

Nice

CE

TT1VR

Control unit



EN - Instructions and warnings for installation and use

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

ES - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

DE - Installierungs-und Gebrauchsanleitungen und Hinweise

PL - Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania

NL - Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik

Nice

ENGLISH

Instructions translated from Italian

GENERAL WARNINGS: SAFETY - INSTALLATION - USE (original instructions in Italian)

CAUTION – During device installation, always strictly observe all instructions in this manual. If in any doubt regarding installation, do not proceed and contact the Nice Technical Assistance for clarifications.

CAUTION – Important: keep these instructions in a safe place to enable future product maintenance and disposal operations.

CAUTION – All installation procedures, connections, programming and maintenance of the product must be performed exclusively by a qualified technician!

- Do not open the device protection housing as it contains non-serviceable electrical circuits.
- Never apply modifications to any part of the device. Operations other than as specified can only cause malfunctions. The manufacturer declines all liability for damage caused by makeshift modifications to the product.
- Never place the device near to sources of heat and never expose to naked flames. This may damage the unit and cause malfunctions.
- This product is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.
- Make sure that children do not play with the product.
- On the power line to the system, install a device for disconnection from the power mains with a gap between contacts that ensures full disconnection in overvoltage category III conditions.

OTHER WARNINGS

- Check the warnings in the instruction manual for the motor that the product is connected to.
- Handle the product with care, being sure not to crush, knock or drop it in order to avoid damage.
- The product packaging material must be disposed of in full observance of current local legislation governing waste disposal.

1 PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

The TT1VR is a control unit for single-phase asynchronous electric motors, intended for the automation of Venetian blinds, awnings and shutters.

⚠ CAUTION! – All uses other than the intended use described and use in environmental conditions other than those described in this manual should be considered improper and forbidden!

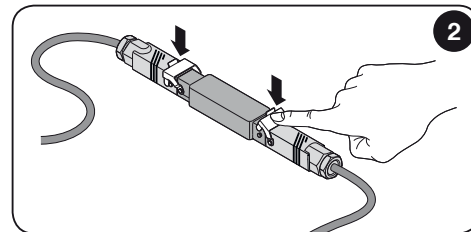
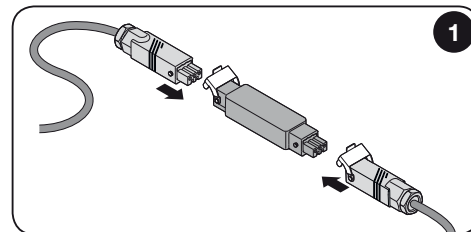
Function:

- **Venetian blinds:** The TT1VR device allows for integrating a radio receiver within a motor for Venetian blinds, making it possible to receive and process messages sent by radio weather sensors (Nemo, Nemo Vibe, etc.). Moreover, it provides the “tilting” function, the intermediate levels and the Venetian blind level (in other words, a special intermediate level referred to as the “comfort position”).
- **Awnings and shutters:** With its “tilting” function disabled, the TT1VR can also be used for awnings and shutters, integrating a radio receiver and providing 30 intermediate positions (in Mode 2); the awning or shutter can move automatically between the limit positions and the intermediate positions in response to the messages from the radio climate sensors (see SETTINGS).

2 INSTALLATION

⚠ CAUTION! – All electrical connections must be made with the system powered off and by a qualified technician. Incorrect connections can result in damage and injury.

For the TT1VR installation procedure, refer to **fig. 1-2**.



3 OPERATION

The product can be controlled with “Era P” transmitters and all NICE-SCREEN transmitters (max. 30). The product is compatible with radio climate sensors.

3.1 - Functions

• SETTINGS: POSITIONS and TILTING

- ✓ Enable/disable “tilting” mode (factory setting = on).
- ✓ Venetian position (comfort position).
- ✓ Intermediate position.
- ✓ A further 30 intermediate positions can be controlled by other transmitters (programming in Mode 2).
- ✓ Sensitivity: 4-level ergonomic tilting (factory setting = most sensitive level).
- ✓ Change the direction of the motor.

• SETTINGS: CLIMATE SENSORS

- ✓ Direction in case of wind (setting: top limit, bottom limit or disabled).
- ✓ Disable user commands in case of wind (wind security).
- ✓ Direction in case of rain (top limit or bottom limit).

- ✓ Response with sunshine (intermediate position, Venetian position or bottom limit).
- ✓ Response without sunshine (intermediate position, Venetian position, top limit or no movement).
- ✓ In case of wind, the Venetian blind may receive transmitter commands.
- ✓ The automatic response to climate sensor signals can be disabled with the AUTO-ON / AUTO-OFF control of the ERA P transmitter.
 - **MEMORY**
- ✓ Lock memory: this setting prevents further transmitters from being memorized.

- **DELETIONS**

- ✓ Delete all: restores the TT1VR's factory settings.
- ✓ Delete transmitters.
- ✓ Delete a single transmitter.
- ✓ Delete positions.
- ✓ Delete with NON-memorized transmitter.

- **SLIDER**

- ✓ Possibility of using the slider:
 - with Venetian blind mode active, the slider allows for performing tilting (in this mode the Venetian blind moves in jerks);
 - with mechanical motor mode active, if the slider is pressed in the 0% point it brings the blind/shutter to the Low limit switch; if pushed in the 100% point, it brings the blind/shutter to the High limit switch; if, instead, it is pressed in the 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90% points, it brings the blind/shutter to the corresponding partial levels.

4 PROGRAMMING

TT1VR programming, must be done **ONLY** with "ERA P" transmitters: **the PRG and ESC keys are required**. These keys are positioned on the back of the transmitter under a cover plate, to prevent unintentional programming.

4.1 - Programming the FIRST transmitter by acquisition in Mode 1

This programming automatically memorises all the keys: command n.1 is automatically mapped to key 1, command 2 to key 2, etc. (depending on the number of keys on the transmitter).

Tables 1 and 2 describe the available commands:






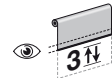
- **Commands available with tilting mode ENABLED** (ideal for Venetian blinds)

TABLE 1	
COMMAND	DESCRIPTION
▲ (brief)	The blind moves to its top limit position
▼ (brief)	The blind moves to its bottom limit position
▲ (2 s)	Venetian blind tilting upwards
▼ (2 s)	Venetian blind tilting downwards
■	Stop
▲ + ▼	The blind moves to the Venetian position (if set)
▲ + ■	The blind moves to intermediate position 1 (if set)

- **Commands available with tilting mode DISABLED** (ideal for shutters and awnings)

TABLE 2	
COMMAND	DESCRIPTION
▲	The shutter/awning moves to its top limit position
▼	The shutter/awning moves to its bottom limit position
■	Stop
▲ + ▼	The shutter/awning moves to intermediate position 1 (if set)
▲ + ■	The shutter/awning moves to intermediate position 2 (if set)


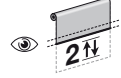


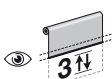






4.1.1 - Mode 1 programming procedure


01.			 If no transmitters are memorised, 2 movements are available
02.			

4.2 - Programming Venetian Position



4.2.1 - Programming procedure Venetian position

01.				
02.				
03.	the venetian reach automatically the bottom limit position			
04.	to reach the venetian position			
05.	to save the position			

 - 6 movements if the procedure was not successfully completed

4.3 - Memorising an additional transmitter or climate sensor

4.3.1 - Programming with a transmitter without PRG key

This programming memorises transmitters which do not have the PRG and ESC keys as well as older transmitters (in the description of the programming procedure, "N" is the number of presses for the key to be mapped to the

command) (Of course you can do this procedure also if you have a transmitter with PRG and ESC keys ex. ERGO, NICEWAY, NEMO, AIR).

Climate sensors must be memorised as second or third sensor, and so on.

4.3.1.1 - MODE 1 transmitter/sensor without PRG key programming procedure

N.B. to wait at least 20 seconds after turning the unit on before starting this procedure

01.				
02.		x 3		
03.				

4.3.1.2 - MODE 1 transmitter/sensor programming procedure with PRG keys

This programming memorises transmitters which do have the PRG and ESC keys, (ex. ERA P, ERA W).

N.B. to wait at least 20 seconds after turning the unit on before starting this procedure

01.						
02.						

03.			
-----	--	--	--

4.4 - Advanced programming

4.4.1 - Programming a transmitter by acquisition in Mode 2

This programming memorises the transmitter's keys separately, allowing to map them freely to the commands in Table 3 (in the description of the programming procedure, "?" is the key to be mapped to the command):

TABLE 3	
N. KEY PRESSES	COMMAND
1	STEP-BY-STEP
2	OPEN
3	CLOSE
4	STOP
5	VENETIAN POSITION
6	-
7	INTERMEDIATE POSITION 1

4.4.1.1 - MODE 2 transmitter programming without PRG key procedure

N.B. to wait at least 20 seconds after turning the unit on before starting this procedure

01.				
02.				
03.		x N		

N = number of key presses required to map the command (see table 3)










04.					
? = transmitter key to be mapped to the command					

4.4.1.2 - Mode 2 programming procedure

N.B. to wait at least 20 seconds after turning the unit on before starting this procedure

01.						
02.						
03.		x N			x	(feedback)
N = number of key presses required to map the command (see table 3)						
04.						
? = transmitter key to be mapped to the command						

4.4.1.3 - Delete with NON-memorised transmitter

01.	OFF 	Shut off power to the TT1VR for 5 s
02.	ON 	Power the TT1VR on, and within 10 s on the NEW transmitter:
	    	
03.	OFF 	Shut off power to the TT1VR for 5 s
04.	ON 	Power the TT1VR on: you can access the delete menu with the NON-memorised transmitter (see Table 2)

4.4.2 - All the available programming modes to install the TT1VR in a comprehensive and expert manner

This manual describes in detail only the basic procedures for programming the TT1VR. To programme the control unit in an advanced and comprehensive manner, refer to “TT1VR - Programming table”, not included in this manual but available for downloading on the website www.niceforyou.com. The Table lists all the programming modes available for the TT1VR control unit. These are grouped according to “levels” and each level includes the following procedures.

Level 1

- **Venetian position:** a intermediate comfort position for the bottom limit position which is called up with transmitter buttons ▲ / ▼.
- **Intermediate position 1:** an intermediate comfort position for the top limit position which is called up with transmitter buttons ▲ + ■.
- **Unload:** a brief downwards movement once the Venetian position has been reached.

- **Presetting:** to speed up the TT1VR programming procedure, you can choose one of the following settings:

> Shutter

- Tilting mode: disabled.
- With the Wind: the shutter moves downwards.
- Wind security: disabled.
- With the Rain: the shutter moves downwards.
- With Sunshine: the shutter moves to the “intermediate position 1”. If this position is not programmed, the shutter moves downwards.
- Without Sunshine: no movement.

> Venetian (factory setting)

- Tilting mode: enabled.
- With the Wind: the blind moves upward.
- Wind security: disabled.
- With the Rain: the blind moves upward.
- With Sunshine: the blind moves to the “venetian position”. If this position is not programmed, the blind moves downwards.
- Without Sunshine: the blind moves to the high limit switch position.

> Awning

- Tilting mode: disabled.
- With the Wind: the awning moves upward.
- Wind security: enabled.
- With the Rain: the awning moves upward.
- With Sunshine: the awning moves downwards.
- Without Sunshine: the awning moves upward.

Level 2

- **Intermediate positions 2, 3, etc.:** up to 30 for the bottom limit position, based on the programming.
- **Climate sensors:** response with and without sunshine, and in case of rain and wind.
- **Tilting:** custom programming for Venetian blinds.

Level 3

- **Tilting:** activation and deactivation.
- **Memory:** locking and unlocking.

Level 4

- **Transmitter:** delete a single transmitter or all transmitters.
- **Limit position:** delete.

Level 5

- **Memory:** delete all (restores factory settings).

5 DISPOSAL OF THE PRODUCT

This product constitutes an integral part of the automation system, therefore it must be disposed of together with it.

As for installation, and even at the end of product lifetime, all the disassembly and scrapping operations must be performed by qualified personnel. This product is made up of different types of material, some of which can be recycled while others must be disposed of. Seek information on the recycling and disposal systems envisaged by the local regulations in your area for this product category.

⚠ CAUTION! - Some parts of the product may contain polluting or hazardous substances which, if disposed of into the environment, constitute serious environmental and health risks.



As indicated by the symbol, the product may not be disposed of as domestic waste. Sort the materials for disposal, according to the methods envisaged by current legislation in your area, or return the product to the retailer when purchasing an equivalent product.

⚠ WARNING! - Local legislation may include the application of serious fines in the event of improper disposal of this product.

Disposal of batteries

⚠ WARNING! - Discharged batteries contain pollutant substances and therefore must never be disposed of as normal waste. Dispose of them in observance of waste “separation” and collection procedures as required by local regulations.

A All technical specifications stated herein refer to an ambient temperature of 20° C (± 5° C). • Nice S.p.A. reserves the right to apply modifications to products at any time when deemed necessary, maintaining the same intended use and functionality.

- **Universal range:** 100-240 Vac; 50-60 Hz
- **I_{max}:** 2A
- **Low consumption in stand-by:** < 0.3W
- **Protection class:** IP 54

CE declaration of conformity

Declaration in compliance with Directive 1999/5/EC

Note - *The content of this declaration corresponds to that specified in the official document deposited at the Nice S.p.A. headquarters and, in particular, to the latest revised edition available prior to the publishing of this manual. The text herein has been re-edited for editorial purposes. A copy of the original declaration can be requested from Nice S.p.A. (TV) Italy.*

Declaration number: **567/TT1VR** Revision: **1** Language: **EN**

The undersigned, Roberto Griffa, in his capacity of Chief Executive Officer, declares under his sole responsibility, that the product:

Manufacturer's Name: NICE S.p.A.

Address: Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

Type of product: Control unit for Venetian blinds and shutters

Model / Type: TT1VR

Accessories: –

Complies with the essential requirements pursuant to Article 3 of the following European directive, in relation to the use for which the products are intended:

- **DIRECTIVE 1999/5/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL** of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity, in accordance with the following harmonised standards:
 - Health and safety (Art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
 - Electrical safety (Art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + A2:2013
 - Electromagnetic compatibility (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011; EN 301 489-3 V1.6.1:2013
 - Radio spectrum (Art. 3(2)): EN 300 220-2 V2.4.1:2012

In accordance with Directive 1999/5/EC (appendix III).

Oderzo, 21 April 2016

Mr. Roberto Griffa
(Chief Executive Officer)



ITALIANO

Istruzioni originali e complete

AVVERTENZE GENERALI: SICUREZZA - INSTALLAZIONE - USO (istruzioni originali in italiano)

ATTENZIONE – Durante l'installazione del dispositivo è importante seguire attentamente tutte le istruzioni riportate in questo manuale. Non procedere con l'installazione se si hanno dubbi di qualunque natura e richiedere eventuali chiarimenti al Servizio Assistenza Nice.

ATTENZIONE – Istruzioni importanti: conservare queste istruzioni per eventuali interventi futuri di manutenzione o di smaltimento del dispositivo.

ATTENZIONE – Tutte le operazioni di installazione, di collegamento, di programmazione e di manutenzione del dispositivo devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico qualificato!

- Non aprire il guscio di protezione del dispositivo perché contiene circuiti elettrici non soggetti a manutenzione.
- Non eseguire modifiche su nessuna parte del dispositivo. Operazioni non permesse possono causare solo malfunzionamenti. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da modifiche arbitrarie al prodotto.
- Non mettere il dispositivo vicino a fonti di calore né esporlo a fiamme libere. Tali azioni possono danneggiarlo ed essere causa di malfunzionamenti.
- Il prodotto non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso del prodotto.
- Controllare che bambini non giochino con il prodotto.
- Prevedere nella rete di alimentazione dell'impianto un dispositivo di disconnessione con una distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa

nelle condizioni dettate dalla categoria di sovratensione III.

ALTRE AVVERTENZE

- Verificare anche le avvertenze presenti nei manuali istruzioni del motore a cui il prodotto è associato.
- Maneggiare con cura il prodotto evitando schiacciamenti, urti e cadute per evitare di danneggiarlo.
- Il materiale dell'imballaggio del prodotto deve essere smaltito nel pieno rispetto della normativa presente a livello locale.

1 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO

TT1VR è una centrale adatta al comando di un motore asincrono monofase, alimentato da rete elettrica, destinato ad automazioni di tende veneziane, tende e tapparelle.

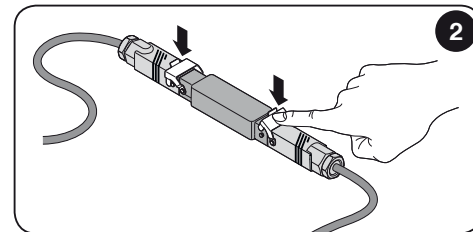
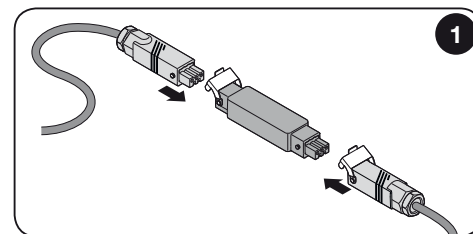
⚠ ATTENZIONE! – Qualsiasi altro uso diverso da quello descritto e in condizioni ambientali diverse da quelle riportate in questo manuale è da considerarsi improprio e vietato!

Funzionalità:

- **Tende veneziane:** TT1VR permette di integrare un ricevitore radio all'interno di un motore per tenda veneziana, dando così la possibilità di ricevere ed elaborare i messaggi inviati dai sensori meteo radio (Nemo, Nemo Vibe ecc.). Inoltre fornisce la funzionalità "tilting", le quote intermedie e la quota veneziana (cioè una quota intermedia particolare, chiamata anche "comfort position").
- **Tende e tapparelle:** TT1VR, con la funzionalità "tilting" disattivata, può essere utilizzato anche per tende e tapparelle integrando una ricevente radio e rendendo disponibili anche 30 quote intermedie (in Modo 2); la tenda o tapparella si potrà muovere automaticamente tra i finecorsa e le quote intermedie in relazione ai messaggi ricevuti dai sensori meteo (vedi settaggi disponibili).

2 INSTALLAZIONE

⚠ ATTENZIONE! – Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti in assenza di tensione all'impianto e da personale qualificato. Collegamenti errati possono causare danni alle apparecchiature o alle persone.



Per eseguire l'installazione di TT1VR, vedere fig. 1-2.

3 FUNZIONAMENTO

Per comandare il prodotto desiderato possono essere usati i trasmettitori "Era P" e tutti gli altri trasmettitori NICE-SCREEN, fino a un massimo di n. 30. Con questo prodotto possono essere usati i sensori meteo radio.

3.1 - Funzionalità

- **IMPOSTAZIONI DISPONIBILI: QUOTE e TILTING**
- ✓ Attivazione/disattivazione modalità "tilting" (impostazione di fabbrica = attivata).
- ✓ Quota veneziana (comfort position).
- ✓ Quota intermedia.
- ✓ Ulteriori 30 quote intermedie richiamabili da altri trasmettitori (programmazione in Modo 2).
- ✓ Sensibilità: Ergonomic tilting a 4 livelli (impostazione di fabbrica = livello più sensibile).
- ✓ Cambio della direzione di movimento del motore.
- **IMPOSTAZIONI DISPONIBILI: SENSORI METEO**

- ✓ Direzione in caso di vento (settaggio: finecorsa alto, finecorsa basso o disattivato).
- ✓ Blocco invio dei comandi da parte dell'utente, in presenza di vento (vento security).
- ✓ Direzione in caso di pioggia (Finecorsa Alto oppure Finecorsa basso).
- ✓ Comportamento in presenza di sole (Quota intermedia, Quota veneziana oppure Finecorsa basso).
- ✓ Comportamento in assenza di sole (Quota intermedia, Quota veneziana, Finecorsa alto oppure nessun movimento).
- ✓ In presenza di vento, la veneziana può ricevere i comandi dal trasmettitore.
- ✓ Il comportamento automatico dipendente dai sensori meteo e può essere disabilitato con il comando AUTO-ON / AUTO-OFF del trasmettitore ERA P.

• MEMORIA

- ✓ Blocco della memoria: con questa impostazione, non si possono memorizzare ulteriori trasmettitori.

• CANCELLAZIONI

- ✓ Cancellazione totale: TT1VR viene riportato alle impostazioni di fabbrica.
- ✓ Cancellazione trasmettitori.
- ✓ Cancellazione singolo trasmettitore.
- ✓ Cancellazione quote.
- ✓ Cancellazione con trasmettitore NON memorizzato.

• SLIDER

- ✓ Possibilità di utilizzare lo slider:
 - con la **modalità veneziana attiva**, lo slider permette di eseguire il tilting (in questa modalità la veneziana si muove a scatti);
 - con la **modalità motore meccanico**, se lo slider è premuto nel punto 0% porta la tenda/tapparella nel finecorsa Basso; se è premuto nel punto 100% porta la tenda/tapparella nel finecorsa Alto; se invece è premuto nei punti 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90%, porta la tenda/tapparella nelle quote parziali relative a questi valori.

4 PROGRAMMAZIONE

La programmazione della TT1VR deve essere eseguita SOLO usando trasmettitori appartenenti alla famiglia "ERA P": **sono necessari i tasti PRG ed ESC.**

Questi tasti sono posizionati sul retro del trasmettitore, nascosti da una cover, e quindi possono essere evitate programmazioni involontarie.

4.1 - Programmazione per acquisizione PRIMO trasmettitore in Modo 1

Questa programmazione permette di memorizzare in modo automatico tutti i tasti: il comando n. 1 viene abbinato automaticamente al tasto 1, il comando n. 2 al tasto 2, ecc. (in base al numero di tasti presenti nel trasmettitore).

Di seguito le Tabelle 1 e 2 descrittive dei comandi disponibili:

- **Comandi disponibili con modalità tilting ATTIVA** (ideale per tende veneziane)

TABELLA 1	
COMANDO	DESCRIZIONE
▲ (breve)	La veneziana si porta al finecorsa alto
▼ (breve)	La veneziana si porta al finecorsa basso
▲ (2 s)	Tilting veneziana verso l'alto
▼ (2 s)	Tilting veneziana verso il basso
■	Stop
▲ + ▼	La veneziana si porta a quota veneziana (se impostata)
▲ + ■	La veneziana si porta a quota intermedia 1 (se impostata)

- **Comandi disponibili con modalità tilting DISATTIVA** (ideale per tenda o tapparella)

TABELLA 2	
COMANDO	DESCRIZIONE
▲	La tenda/tapparella si porta al finecorsa alto
▼	La tenda/tapparella si porta al finecorsa basso
■	Stop
▲ + ▼	La tenda/tapparella si porta a quota intermedia 1 (se impostata)
▲ + ■	La tenda/tapparella si porta a quota intermedia 2 (se impostata)

4.1.1 - Procedura di programmazione in Modo 1



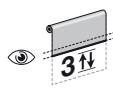
01.		⚠ Se non è memorizzato alcun trasmettitore i movimenti sono 2
02.		

4.2 - Programmazione quota veneziana



4.2.1 - Procedura di programmazione quota veneziana

01.		
02.		
03.	la veneziana raggiunge automaticamente il finecorsa basso	
04.	per raggiungere la quota veneziana	

05. per salvare la quota




A - 6 movimenti se la procedura non è stata eseguita correttamente








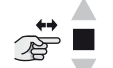

4.3 - Memorizzazione di un ulteriore trasmettitore o sensore meteo

4.3.1 - Programmazione con un trasmettitore con tasto PRG

Questa programmazione permette di memorizzare trasmettitori sprovvisti dei tasti PRG ed ESC o di serie precedenti (nella procedura di programmazione, "N" è il numero di pressioni da eseguire in base al tasto da associare al comando desiderato) (Naturalmente è possibile eseguire questa procedura anche con un trasmettitore dotato dei tasti PRG e ESC, es. ERGO, NICEWAY, NEMO, AIR).
 I sensori meteo devono essere memorizzati come secondo sensore, terzo, ecc.

4.3.1.1 - Procedura di programmazione trasmettitore / sensore senza tasto PRG in MODO 1












N.B. attendere almeno 20 secondi dall'accensione del dispositivo prima di iniziare questa procedura

01.			
02.			
03.			

4.3.1.2 - Procedura di programmazione trasmettitore / sensore con tasto PRG in MODO 1

Questa programmazione permette di memorizzare trasmettitori dotati dei tasti PRG ed ESC, (es. ERA P, ERA W).

N.B. attendere almeno 20 secondi dall'accensione del dispositivo prima di iniziare questa procedura

01.				
02.				
03.				

4.4 - Programmazioni avanzate











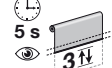


4.4.1 - Programmazione per acquisizione trasmettitore in Modo 2

Questa programmazione permette di memorizzare un singolo tasto alla volta tra quelli presenti sul trasmettitore, come si desidera con i comandi disponibili nella Tabella 3 (nella procedura di programmazione "?" è il tasto da associare al comando desiderato):

TABELLA 3	
N. PRESSIONI TASTO	COMANDO
1	PASSO PASSO
2	APRI
3	CHIUDI
4	STOP
5	QUOTA VENEZIANA
6	-
7	QUOTA INTERMEDIA 1









4.4.1.1 - Procedura di programmazione trasmettitore senza tasto PRG in MODO 2









N.B. attendere almeno 20 secondi dall'accensione del dispositivo prima di iniziare questa procedura

01.			
02.			
03.			
N = numero di pressioni da eseguire in base al comando desiderato (vedere tabella 3)			
04.			
			
? = tasto del trasmettitore da associare al comando desiderato			









4.4.1.2 - Procedura di programmazione in Modo 2

N.B. attendere almeno 20 secondi dall'accensione del dispositivo prima di iniziare questa procedura

01.				
02.				

03.		$x N$ 		x 	(feedback)
	N = numero di pressioni da eseguire in base al comando desiderato (vedere tabella 3)				
04.					
	? = tasto del trasmettitore da associare al comando desiderato				

4.4.1.3 - Cancellazione con trasmettitore NON memorizzato

01.		Togliere alimentazione a TT1VR per 5 s		
02.		Dare alimentazione a TT1VR ed entro 10 s nel NUOVO trasmettitore:		
				
03.		Togliere alimentazione a TT1VR per 5 s		
04.		Dare alimentazione a TT1VR: possibilità di accedere al menu cancellazioni con il trasmettitore NON memorizzato (vedere Tabella 2)		

4.4.2 - Tutte le programmazioni disponibili per installare TT1VR in modo completo ed esperto

Il presente manuale descrive nel dettaglio solo le procedure essenziali per programmare TT1VR. Se si desidera effettuare una programmazione avanzata e completa della centrale, fare riferimento alla "TT1VR - Tabella delle

programmazioni", non presente in questo manuale ma scaricabile dal sito www.niceforyou.com. La Tabella riporta tutte le programmazioni disponibili per TT1VR. Queste sono raggruppate per "livelli" e ogni livello comprende le seguenti procedure.

Livello 1

- **Quota Veneziana:** quota intermedia comfort con riferimento al fincorsa basso, richiamabile con i tasti ▲ / ▼ del trasmettitore.
- **Quota intermedia 1:** quota intermedia comfort con riferimento al fincorsa alto, richiamabile con i tasti ▲ + ■ del trasmettitore.
- **Scarico:** breve movimento verso il basso dopo il raggiungimento della quota veneziana.
- **Preimpostazioni:** per velocizzare la programmazione della TT1VR è possibile programmare una tra le seguenti configurazioni disponibili:

> TAPPARELLA

- **Modalità tilting:** disattivata.
- **Presenza Vento:** la tapparella si muove verso il basso.
- **Vento Security:** disattivato.
- **Presenza Pioviggia:** la tapparella si muove verso il basso.
- **Presenza Sole:** la tapparella raggiunge la "quota intermedia 1". Se questa quota non è programmata, la tapparella si muove verso il basso.
- **Assenza Sole:** non esegue nessun movimento.

> VENEZIANA (impostazione di fabbrica)

- **Modalità tilting:** attivato.
- **Presenza Vento:** la veneziana si muove verso l'alto.
- **Vento Security:** disattivato.
- **Presenza Pioviggia:** la veneziana si muove verso l'alto.
- **Presenza Sole:** la veneziana raggiunge la "quota veneziana". Se questa quota non è programmata, la tenda veneziana si muove verso il basso.
- **Assenza Sole:** la veneziana raggiunge il fincorsa alto.

> TENDA

- **Modalità tilting:** disattivata.
- **Presenza Vento:** la tenda si muove verso l'alto.
- **Vento Security:** attivato.
- **Presenza Pioviggia:** la tenda si muove verso l'alto.
- **Presenza Sole:** la tenda si muove verso il basso.
- **Assenza Sole:** la tenda si muove verso l'alto.

Livello 2

- **Quote intermedie 2, 3, ecc.:** fino a 30 con riferimento al fincorsa basso, in base alla programmazione scelta.

- **Sensori meteo:** comportamento in presenza/assenza di sole, pioggia e vento.
- **Tilting:** personalizzazione della programmazione per la tenda veneziana.

Livello 3

- **Tilting:** attivazione e disattivazione.

- **Memoria:** blocco e sblocco.

Livello 4

- **Trasmettitore:** cancellazione singolo trasmettitore e tutti i trasmettitori.

- **Fincorsa:** cancellazione.

Livello 5

- **Memoria:** cancellazione totale (ripristino delle impostazioni di fabbrica).

5 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Questo prodotto è parte integrante dell'automazione e quindi deve essere smaltito insieme con essa.

Come per le operazioni d'installazione anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. È necessario informarsi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio per questa categoria di prodotto.

⚠ ATTENZIONE! - Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che se disperse nell'ambiente potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana.



Come indicato dal simbolo a lato è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire la "raccolta differenziata" per lo smaltimento secondo i regolamenti vigenti sul vostro territorio oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

⚠ AVVERTENZA! - I regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

Smaltimento delle batterie

⚠ AVVERTENZA! - Le batterie scariche contengono sostanze inquinanti e quindi, non devono essere butate nei rifiuti comuni. Occorre smaltirle utilizzando i metodi di raccolta "separata", previsti dalle normative vigenti sul vostro territorio.

6 CARATTERISTICHE TECNICHE

⚠ Tutte le caratteristiche tecniche riportate sono riferite a una temperatura ambientale di 20°C (± 5°C). • Nice S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento lo riterrà necessario, mantenendone comunque le stesse funzionalità e destinazione d'uso.

- **Range universale:** 100-240 Vac; 50-60 Hz
- **I_{max}:** 2A
- **Basso consumo in stand-by:** < 0,3W
- **Grado di protezione:** IP 54

Dichiarazione CE di conformità

Dichiarazione in accordo alla Direttiva 1999/5/CE

Nota - Il contenuto di questa dichiarazione corrisponde a quanto dichiarato nel documento ufficiale depositato presso la sede di Nice S.p.A., e in particolare, alla sua ultima revisione disponibile prima della stampa di questo manuale. Il presente testo è stato riadattato per motivi editoriali. Copia della dichiarazione originale può essere richiesta a Nice S.p.A. (TV) Italy.

Numero dichiarazione: **567/TT1VR** Revisione: **1** Lingua: **IT**

Il sottoscritto Roberto Griffa in qualità di Amministratore Delegato, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:

Nome produttore: NICE S.p.A.

Indirizzo: Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

Tipo di prodotto: Centrale di comando per tende veneziane e tapparelle

Modello / Tipo: TT1VR

Accessori: -

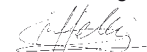
Risulta conforme ai requisiti essenziali richiesti dall'articolo 3 della seguente direttiva comunitaria, per l'uso al quale i prodotti sono destinati:

- DIRETTIVA 1999/5/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di comunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità, secondo le seguenti norme armonizzate:
 - Protezione della salute (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
 - Sicurezza elettrica (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + A2:2013
 - Compatibilità elettromagnetica (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011; EN 301 489-3 V1.6.1:2013
 - Spettro radio (art. 3(2)): EN 300 220-2 V2.4.1:2012

In accordo alla direttiva 1999/5/CE (allegato III).

Oderzo, 21 Aprile 2016

Ing. Roberto Griffa
(Amministratore Delegato)



FRANÇAIS

Instructions traduites de l'italien

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES : SÉCURITÉ - INSTALLATION - UTILISATION (instructions originales en italien)

Attention – Au cours de l'installation du dispositif, il est important de suivre attentivement toutes les instructions figurant dans ce guide. Ne pas effectuer l'installation si le moindre doute persiste et demander les éclaircissements nécessaires au Service après-vente Nice.

ATTENTION – Instructions importantes : conserver ces instructions pour les éventuelles interventions futures de maintenance ou de mise au rebut du dispositif.

ATTENTION – Toutes les opérations d'installation, de raccordement, de programmation et de maintenance du dispositif doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié !

- Ne pas ouvrir le carter de protection du dispositif car il contient des circuits électriques qui ne sont pas sujets à maintenance.
- Ne pas effectuer de modifications sur une partie quelconque du dispositif. Des opérations non autorisées ne peuvent que provoquer des problèmes de fonctionnement. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant de modifications arbitraires au produit.
- Ne pas mettre le dispositif à proximité de fortes sources de chaleur ni l'exposer à des flammes vives. Ces actions peuvent l'endommager et être cause de mauvais fonctionnement.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou n'ayant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à moins que celles-ci n'aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation du produit.

- Faire en sorte que les enfants ne jouent pas avec le produit.
- Prévoir, sur la ligne d'alimentation de l'installation, un dispositif de déconnexion avec une distance d'ouverture des contacts permettant la déconnexion complète dans les conditions prescrites par la catégorie de surtension III.

AUTRES RECOMMANDATIONS

- Vérifier également les recommandations contenues dans les notices du moteur auquel le produit est associé.
- Manipuler le produit avec soin en évitant les écrasements, les chocs et les chutes pour ne pas l'endommager.
- Les matériaux de l'emballage du produit doivent être mis au rebut dans le plein respect des réglementations locales en vigueur.

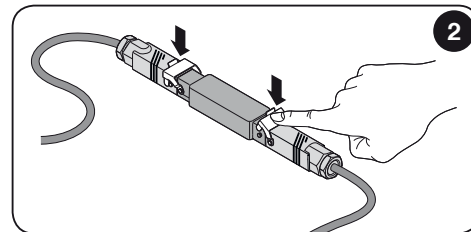
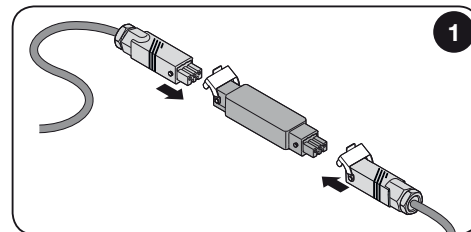
1 DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

TT1VR est une logique de commande apte à commander un moteur asynchrone monophasé, alimenté par le réseau électrique, destiné pour l'automatisation de stores vénitiens, stores et volets.

⚠ ATTENTION ! – Toute utilisation autre que celle décrite et dans des conditions ambiantes différentes de celles indiquées dans ce manuel doit être considérée comme impropre et interdite !

Fonctions :

- **Stores vénitiens** : TT1VR permet d'intégrer un récepteur radio dans un moteur pour store vénitien, en offrant la possibilité de recevoir et d'élaborer les messages envoyés par des capteurs climatique radio (Nemo, Nemo Vibe etc.). De plus elle fournit la fonction « Tilting », les cotes intermédiaires et la cote store vénitien (c'est-à-dire une cote intermédiaire particulière appelée aussi « confort position »).
- **Stores et volets** : TT1VR, avec la fonction « Tilting » désactivée, peut également être utilisée pour les stores et les volets en intégrant un récepteur radio et en rendant 30 cotes intermédiaires disponibles (en Mode 2). Le store et le volet, pourront se déplacer automatiquement entre les fins de course et les cotes intermédiaires par rapport aux messages reçus des capteurs climatiques (voir les paramètres disponibles).



2 INSTALLATION

⚠ ATTENTION ! – Mettre l'installation hors tension avant d'effectuer les branchements électriques, à réaliser par un personnel qualifié. Des branchements incorrects peuvent provoquer des dommages matériels et corporels.

Pour effectuer l'installation de la TT1VR, voir la **fig. 1-2**.

3 FONCTIONNEMENT

Pour commander le produit désiré, des émetteurs « Era P » et tous les autres émetteurs NICE-SCREEN peuvent être utilisés jusqu'à un maximum de 30. Les capteurs climatiques radio peuvent être utilisés avec ce produit.

3.1 - Fonctions

• RÉGLAGES DISPONIBLES : COTES et TILTING

- ✓ Activation/désactivation « Tilting » (réglage d'usine = activée).
- ✓ Cote store vénitien (comfort position).
- ✓ Cote intermédiaire.
- ✓ 30 cotes intermédiaires à rappeler par d'autres émetteurs (programmation en mode 2).
- ✓ Sensibilité : Ergonomic tilting à 4 niveaux (réglage d'usine = niveau plus sensible).
- ✓ Modification de la direction du mouvement du moteur.

• RÉGLAGES DISPONIBLES : CAPTEUR CLIMATIQUES

- ✓ Direction en cas de vent (réglage : fin de course bas ou désactivé).
- ✓ Blocage de l'envoi des commandes par l'utilisateur, en cas de vent (vent security).
- ✓ Direction en cas de pluie (Fin de course haut Fin de course bas).
- ✓ Comportement en présence de soleil (Cote intermédiaire, Cote store vénitien ou Fin de course bas).
- ✓ Comportement en présence de soleil (Cote intermédiaire, Cote store vénitien ou Fin de course haut ou aucun mouvement).
- ✓ En présence de vent, le store vénitien peut recevoir les commandes par l'émetteur.
- ✓ Le comportement automatique dépendant des capteurs climatiques peut être désactivé avec la commande AUTO-ON/AUTO-OFF de l'émetteur ERA P.

• MÉMOIRE

- ✓ Blocage de la mémoire : avec ce réglage, d'autres émetteurs supplémentaires ne peuvent pas être mémorisés.

• EFFACEMENTS

- ✓ Effacement total : TT1VR revient aux réglages d'usine.
- ✓ Effacement des émetteurs.
- ✓ Effacement de chaque émetteur.
- ✓ Effacement des cotes.
- ✓ Effacement avec un émetteur NON mémorisé.

• CURSEUR

- ✓ Possibilité d'utiliser le curseur :
 - en mode store vénitien activé, le curseur permet d'effectuer le tilting (dans ce mode, le store vénitien se déplace par à-coup) ;
 - en mode moteur mécanique, si le curseur est pressé au point 0%, il place le store/volet au niveau du fin de course bas ; s'il est pressé au point 100% il place le store/volet au niveau du fin de course haut ; s'il est

pressé aux points 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90%, il place le store/volet dans les cotes partielles liées à ces valeurs.

4 PROGRAMMATION

La programmation de la logique de commande TT1VR doit être effectuée à l'aide UNIQUEMENT d'émetteurs appartenant à la famille « Era P » : **les touches PRG et ESC sont indispensables.**

Ces touches sont situées à l'arrière de l'émetteur, cachées par un couvercle. Ainsi toute programmation involontaire peut être évitée.

4.1 - Programmation par association du PREMIER émetteur en Mode 1

Cette programmation permet de mémoriser automatiquement toutes les touches : la commande 1 est automatiquement associée à la touche 1, la commande 2 à la touche 2, etc. (selon le nombre de touches de l'émetteur). Les tableaux suivants 1 et 2 décrivent les commandes disponibles :

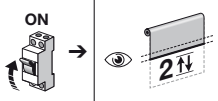
• Commandes disponibles avec le mode **tilting ACTIVÉ** (idéal pour les stores vénitiens)


TABLEAU 1	
COMMANDE	DESCRIPTION
▲ (brève)	Le store vénitien se place en fin de course haut
▼ (brève)	Le store vénitien se place en fin de course bas
▲ (2 s)	Tilting du store vénitien vers le haut
▼ (2 s)	Tilting du store vénitien vers le bas
■	Stop
▲ + ▼	Le store vénitien se place à la cote store vénitien (si elle a été configurée)
▲ + ■	Le store vénitien se place à la cote intermédiaire 1 (si elle a été configurée)

• Commandes disponibles avec le mode **tilting DÉ-SACTIVÉ** (idéal pour le store ou le volet)

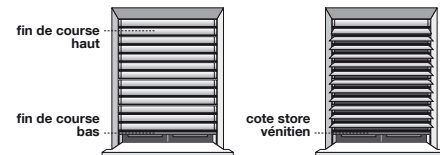
TABLEAU 2	
COMMANDE	DESCRIPTION
▲	Le store/volet se place en fin de course haut
▼	Le store/volet se place en fin de course bas
■	Stop
▲ + ▼	Le store/volet se place à la cote intermédiaire 1 (si elle a été configurée)
▲ + ■	Le store/volet se place à la cote intermédiaire 2 (si elle a été configurée)

4.1.1 - Procédure de programmation en Mode 1

01.  **⚠ Si aucun émetteur n'est mémorisé, les mouvements sont au nombre de 2**

02. 

4.2 - Programmation de la cote store vénitien



4.2.1 - Procédure de programmation en cote vénitienne

01.		
02.		
03.	le store vénitien se place automatiquement en fin de course bas	
04.	pour rejoindre la cote store vénitien	
05.	pour enregistrer la cote clock icon = 3 sec	

⚠ - 6 mouvements si la procédure n'a pas été effectuée correctement

4.3 - Mémorisation d'un autre émetteur ou capteur climatique

4.3.1 - Programmation avec un émetteur avec touche PRG

Cette programmation permet de mémoriser les émetteurs sans les touches PRG et ESC ou de séries précédentes (dans la procédure de programmation, « N » est le nombre de pressions à exécuter en fonction de la touche à associer à la commande désirée) (naturellement il est possible d'effectuer cette procédure avec un émetteur équipé des touches PRG et ESC, par exemple ERGO, NICEWAY, NEMO, AIR).

Les capteurs climatiques doivent être mémorisés comme second capteur, troisième, etc.

4.3.1.1 - Procédure de programmation émetteur/récepteur sans la touche PRG en MODE 1

NB : attendre au moins 20 secondes après l'allumage du dispositif avant de lancer cette procédure

01.			
02.			
03.			

4.3.1.2 - Procédure de programmation émetteur/récepteur avec la touche PRG en MODE 1

Cette programmation permet de mémoriser les émetteurs équipés de touches PRG et ESC, (par exemple ERA P, ERA W).

NB : attendre au moins 20 secondes après l'allumage du dispositif avant de lancer cette procédure

01.		
02.		
03.		

4.4 Programmation avancée

4.4.1 - Programmation par association de l'émetteur en Mode 2

Cette programmation permet de mémoriser une touche unique à la fois entre celles présentes sur l'émetteur, comme désiré avec les commandes disponibles dans le tableau 3 (dans la procédure de programmation « ? » est la touche à associer à la commande souhaitée) :

TABLEAU 3	
NOMBRE DE PRESSIONS TOUCHE	COMMANDE
1	PAS À PAS
2	OUVERTURE
3	FERMETURE
4	STOP
5	COTE STORE VÉNITIEN
6	-
7	COTE INTERMÉDIAIRE 1

4.4.1.1 - Procédure de programmation émetteur sans la touche PRG en MODE 2

NB : attendre au moins 20 secondes après l'allumage du dispositif avant de lancer cette procédure

01.			
02.			
03.			

N = nombre de pressions à effectuer selon la commande désirée (voir le tableau 3)

04.					
? = touche de l'émetteur à associer à la commande désirée					

4.4.1.2 - Procédure de programmation en Mode 2

NB : attendre au moins 20 secondes après l'allumage du dispositif avant de lancer cette procédure

01.					
02.					
03.		$x N$			x
(feedback)					
N = nombre de pressions à effectuer selon la commande désirée (voir le tableau 3)					
04.					
? = touche de l'émetteur à associer à la commande désirée					

4.4.1.3 - Effacement avec un émetteur NON mémorisé

01.	OFF		Débrancher le courant sur la TT1VR pendant 5 s
02.	ON		Redonner du courant à la TT1VR et dans les 10 s au NOUVEL émetteur :

03.	OFF		Débrancher le courant sur la TT1VR pendant 5 s	
04.	ON		Redonner du courant à la TT1VR : possibilité d'accéder au menu des effacements par le biais de l'émetteur NON mémorisé (voir le tableau 2)	

4.4.2 - Toutes les programmations disponibles pour installer TT1VR complètement et de façon experte

Ce guide décrit dans le détail les procédures essentielles pour programmer la TT1VR. S'il faut effectuer une programmation complète et avancée de la logique de commande, se référer au « **TT1VR - Tableau des programmations** », qui n'est pas présent dans ce guide mais peut être téléchargé sur le site www.niceforyou.com. Le Tableau indique toutes les programmations disponibles pour TT1VR. Elles sont regroupées par « niveaux » et chaque niveau comprend les procédures suivantes.

Niveau 1

- **Cote store vénitien** : cote intermédiaire confort avec référence au fin de course bas, à rappeler avec les touches ▲ / ▼ de l'émetteur.
- **Cote intermédiaire 1** : cote intermédiaire confort avec référence au fin de course haut, à rappeler avec les touches ▲ + ■ de l'émetteur.
- **Déchargement** : bref mouvement vers le bas après avoir atteint la cote store vénitien.
- **Préréglage** : pour accélérer la programmation de la TTT1VR, il est possible de programmer l'une des configurations suivantes :

> VOLET

- **Mode tilting** : désactivé.
- **Présence Vent** : le volet se déplace vers le bas.
- **Vent Security** : désactivé.
- **Présence Pluie** : le volet se déplace vers le bas.
- **Présence Soleil** : le volet atteint la « cote intermédiaire 1 ». Si cette cote n'a pas été programmée, le volet se déplace vers le bas.

- **Absence Soleil** : aucun mouvement n'est effectué.

> STORE VÉNITIEN (réglage d'usine)

- **Mode tilting** : activé.
- **Présence Vent** : le store vénitien se déplace vers le haut.
- **Vent Security** : désactivé.
- **Présence Pluie** : le store vénitien se déplace vers le haut.
- **Présence Soleil** : le store vénitien atteint la « cote store vénitien ». Si cette cote n'a pas été programmée, le store vénitien se déplace vers le bas.
- **Absence Soleil** : le store vénitien atteint le fin de course haut.

> STORE

- **Mode tilting** : désactivé.
- **Présence Vent** : le store se déplace vers le haut.
- **Vent Security** : activé.
- **Présence Pluie** : le store se déplace vers le haut.
- **Présence Soleil** : le store se déplace vers le bas.
- **Absence Soleil** : le store se déplace vers le haut.

Niveau 2

- **Cotes intermédiaires 2, 3, etc.** : jusqu'à 30 secondes, avec référence au fin de course bas, selon la programmation choisie.
- **Capteurs climatiques** : comportement en cas de présence/absence de soleil, pluie et vent.
- **Tilting** : personnalisation de la programmation pour le store vénitien.

Niveau 3

- **Tilting** : activation et désactivation.
- **Mémoire** : blocage et déblocage.

Niveau 4

- **Émetteur** : effacement émetteur individuel et tous les émetteurs.
- **Fins de course** : effacement.

Niveau 5

- **Mémoire** : effacement total (rétablissement des réglages d'usine).

5 MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit fait partie intégrante de l'automatisme et doit donc être mis au rebut avec ce dernier.

Comme pour l'installation, à la fin de la durée de vie de

ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par du personnel qualifié. Ce produit se compose de divers matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être mis au rebut. Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les normes en vigueur dans votre région pour cette catégorie de produit.

ATTENTION ! - Certains composants du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui pourraient avoir des effets nuisibles sur l'environnement et sur la santé des personnes s'ils n'étaient pas adéquatement éliminés.



Comme l'indique le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères. Procéder au tri des composants pour leur élimination conformément aux normes locales en vigueur ou restituer le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

AVERTISSEMENT ! - Les règlements locaux en vigueur peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit.

Mise au rebut des piles

AVERTISSEMENT! - Les piles déchargées contiennent des substances polluantes et ne doivent donc pas être jetées avec les ordures ménagères. Il faut les mettre au rebut en adoptant les méthodes de tri sélectif prévues par les normes en vigueur sur le territoire d'utilisation.

6 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

A Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20°C (+/- 5°C).

- Nice S.p.A. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment si elle le juge nécessaire, en garantissant dans tous les cas les mêmes fonctions et la même type d'utilisation prévu.

- **Plage universelle** : 100-240 Vca ; 50-60 Hz
- **I_{max}** : 2A
- **Faible consommation en veille** : < 0,3W
- **Indice de protection** : IP 54

Déclaration CE de conformité Déclaration conforme à la Directive 1999/5/CE

Remarque - Le contenu de cette déclaration de conformité correspond à ce qui est déclaré dans le document officiel, déposé au siège de Nice S.p.A., et en particulier à sa dernière révision disponible avant l'impression de ce guide. Le présent texte a été remanié pour raisons d'édition. Une copie de la déclaration originale peut être demandée à Nice S.p.A. (TV) Italy.

Numéro de déclaration : 567/TT1VR

Révision : 1 - **Langue** : FR

Je soussigné Roberto Griffa, en qualité de Chief Executive Officer, déclare sous mon entière responsabilité que le produit :

Nome du fabricant : NICE S.p.A.

Adresse : Via Pezza Alta n°13, 31046 Rustigné di Oderzo (TV) Italy

Type de produit : Logique de commande pour stores vénitiens et volets

Modèle/Type : TT1VR

Accessoires : -

S'avère conforme aux conditions essentielles requises par l'article 3 de la Directive communautaire suivante, pour l'usage auquel les produits sont destinés :

- DIRECTIVE 1999/5/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les terminaux de communication et la reconnaissance mutuelle de leur conformité, selon les normes harmonisées suivantes :
 - Protection de la santé (art. 3(1)(a)) : EN 62479:2010
 - Sécurité électrique (art. 3(1)(a)) : EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + A2:2013
 - Compatibilité électromagnétique (art. 3(1)(b)) : EN 301 489-1 V1.9.2:2011 ; EN 301 489-3 V1.6.1:2013
 - Spectre radio (art. 3(2)) : EN 300 220-2 V2.4.1:2012

Conforme à la Directive 1999/5/CE (annexe III).

Oderzo, 21 avril 2016

Ing. Roberto Griffa
(Chief Executive Officer)

OTRAS ADVERTENCIAS

- Leer las advertencias contenidas en los manuales de instrucciones del motor al cual está asociado el producto.
- Manipular el producto con cuidado, evitando aplastarlo, golpearlo o dejarlo caer.
- El material de embalaje del producto debe ser eliminado respetando las normativas locales.

ADVERTENCIAS GENERALES: SEGURIDAD - INSTALACIÓN - USO (instrucciones traducidas del italiano)

ATENCIÓN – Durante la instalación del dispositivo es importante respetar atentamente todas las instrucciones contenidas en este manual. No proceder con la instalación si tiene alguna duda; solicitar aclaraciones al Servicio de Asistencia Nice.

ATENCIÓN – Instrucciones importantes: conservar con cuidado este manual para facilitar las operaciones futuras de mantenimiento y desguace del producto.

ATENCIÓN – Todas las operaciones de instalación, conexión, programación y mantenimiento del dispositivo deben ser llevadas a cabo exclusivamente por un técnico cualificado.

- No abrir la cubierta de protección del dispositivo, ya que contiene circuitos eléctricos libres de mantenimiento.
- No modificar ninguna parte del dispositivo. Las operaciones no permitidas pueden provocar defectos de funcionamiento. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por daños originados por modificaciones arbitrarias aplicadas al producto.
- No colocar el dispositivo cerca de fuentes de calor y no exponerlo a llamas libres. Podría averiarse y provocar desperfectos de funcionamiento.
- El producto no puede ser utilizado por los niños ni por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o bien carentes de experiencia o conocimiento, a menos que sean vigilados por una persona responsable de su seguridad o instruidos acerca del uso del producto.
- Asegurarse de que los niños no jueguen con el producto.
- Instalar en la red de alimentación de la instalación un dispositivo de desconexión con una distancia de apertura de los contactos que permita la desconexión completa según las condiciones establecidas para la categoría III de sobretensión.

1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

TT1VR es una central apta para el mando de un motor asíncrono monofásico, alimentado por la red eléctrica y destinado a automatizaciones de venecianas, cortinas y persianas.

⚠ ¡ATENCIÓN! – Cualquier empleo diferente de aquel descrito y en condiciones ambientales diferentes de aquellas indicadas en este manual debe considerarse inadecuado y prohibido.

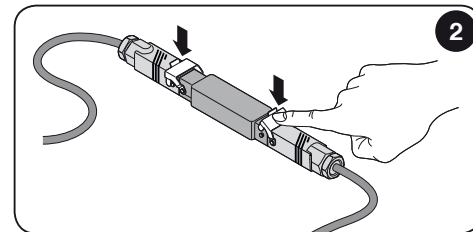
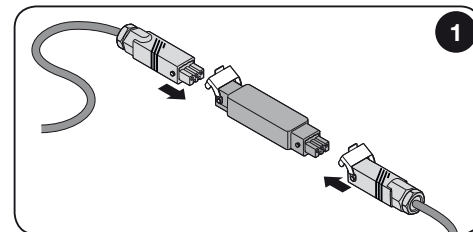
Funciones:

- **Venecianas:** TT1VR permite integrar un radioreceptor a un motor para veneciana, brindando la posibilidad de recibir y elaborar los mensajes enviados por radiosensores meteorológicos (Nemo, Nemo Vibe, etc.). Además incorpora la función "tilting", las medidas intermedias y la medida veneciana (es decir, una medida intermedia especial, llamada también "comfort position").
- **Cortinas y persianas:** TT1VR, con la función "tilting" desactivada, puede utilizarse también para cortinas y persianas integrando un radioreceptor y poniendo a disposición 30 medidas intermedias (en el Modo 2); la cortina o persiana se moverá automáticamente entre los topes y las medidas intermedias según los mensajes recibidos de los sensores meteorológicos (ver los ajustes disponibles).

2 INSTALACIÓN

⚠ ¡ATENCIÓN! – Todas las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por personal cualificado sin tensión en la instalación. Las conexiones incorrectas pueden causar daños a los aparatos y a las personas.

Para realizar la instalación de TT1VR, ver la **fig. 1-2**.



3 FUNCIONAMIENTO

Para el mando del producto deseado se pueden utilizar los transmisores "Era P" y todos los otros transmisores NICE-SCREEN, hasta un máximo de 30.

Con este producto se pueden utilizar los radiosensores meteorológicos.

3.1 - Funciones

• AJUSTES DISPONIBLES: QUOTE Y TILTING

- ✓ Activación/desactivación del modo "tilting" (ajuste de fábrica = activado).
- ✓ Medida veneciana (comfort position).
- ✓ Medida intermedia.
- ✓ Otras 30 medidas intermedias seleccionables desde otros transmisores (programación en Modo 2).
- ✓ Sensibilidad: Ergonomic tilting de 4 niveles (ajuste de fábrica = nivel más sensible).
- ✓ Cambio de la dirección de movimiento del motor.

• AJUSTES DISPONIBLES: SENSORES METEOROLÓGICOS

- ✓ Dirección en caso de viento (ajuste: tope alto, tope bajo o desactivado).
- ✓ Bloqueo de envío de mandos por parte del usuario, en presencia de viento (seguridad viento).
- ✓ Dirección en caso de lluvia (Tope alto o Tope bajo).
- ✓ Comportamiento en presencia de sol (Medida intermedia, Medida veneciana o Tope bajo).
- ✓ Comportamiento en ausencia de sol (Medida intermedia, Medida veneciana, Tope alto o ningún movimiento).
- ✓ En presencia de viento, la veneciana puede recibir los mandos del transmisor.
- ✓ El comportamiento automático depende de los sensores meteorológicos y puede inhabilitarse con el mando AUTO-ON / AUTO-OFF del transmisor ERA P.

• MEMORIA

- ✓ Bloqueo de la memoria: con este ajuste no se pueden memorizar más transmisores.

• BORRADO

- ✓ Borrado total: Se restablecen los ajustes de fábrica de TT1VR.
- ✓ Borrado de los transmisores.
- ✓ Borrado de un solo transmisor.
- ✓ Borrado de las medidas.
- ✓ Borrado con transmisor NO memorizado.

• SLIDER

- ✓ Posibilidad de utilizar el slider:
 - con el modo veneciana activo, el slider permite realizar el tilting (en este modo la veneciana se mueve por impulsos);
 - con el modo motor mecánico, si el slider se presiona en el punto 0%, lleva la cortina/persiana al tope bajo; si se presiona en el punto 100%, lleva la cortina/persiana al tope alto; si se presiona en los puntos 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90%, lleva la cortina/persiana a las medidas parciales relativas a estos valores.

4 PROGRAMACIÓN

La programación de TT1VR debe efectuarse SÓLO utilizando transmisores pertenecientes a la familia "ERA P": **son necesarias las teclas PRG y ESC.**

Estas teclas se encuentran al dorso del transmisor, ocultas por una tapa, para evitar programaciones involuntarias.

4.1 - Programación para adquirir el PRIMER transmisor en Modo 1

Esta programación permite memorizar automáticamente todas las teclas: el mando n. 1 se asocia automáticamente a la tecla 1, el mando n. 2 a la tecla 2, etc. (en base al número de teclas presentes en el transmisor).

A continuación, las Tablas 1 y 2 descriptivas de los mandos disponibles:

• Mandos disponibles con modo tilting ACTIVO (ideal para venecianas)

TABLA 1	
MANDO	DESCRIPCIÓN
▲ (breve)	La veneciana se pone en el tope alto
▼ (breve)	La veneciana se pone en el tope bajo
▲ (2 s)	Tilting veneciana hacia arriba
▼ (2 s)	Tilting veneciana hacia abajo
■	Stop
▲ + ▼	La veneciana se pone en la medida veneciana (si ha sido configurada)
▲ + ■	La veneciana se pone en la medida intermedia 1 (si ha sido configurada)

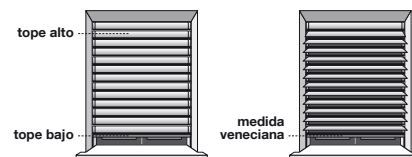
• Mandos disponibles con modo tilting DESACTIVADO (ideal para cortinas o persianas)

TABLA 2	
MANDO	DESCRIPCIÓN
▲	La cortina/persiana se pone en el tope alto
▼	La cortina/persiana se pone en el tope bajo
■	Stop
▲ + ▼	La cortina/persiana se pone en la medida intermedia 1 (si ha sido configurada)
▲ + ■	La cortina/persiana se pone en la medida intermedia 2 (si ha sido configurada)

4.1.1 - Procedimiento de programación en Modo 1

01.				⚠ Si no está memorizado ningún transmisor, los movimientos son 2
02.				

4.2 - Programación medida veneciana



4.2.1 - Procedimiento de programación medida veneciana

01.			
02.			
03.	la veneciana alcanza automáticamente el tope bajo		
04.	para alcanzar la medida veneciana		

05. para guardar la medida

= 3 sec

A - 6 movimientos si el procedimiento no se ha ejecutado correctamente

4.3 - Memorización de un ulterior transmisor o sensor meteorológico

4.3.1 - Programación con un transmisor con tecla PRG

Esta programación permite memorizar transmisores sin teclas PRG y ESC o de series anteriores (en el procedimiento de programación, "N" es el número de veces que hay que pulsar la tecla a asociar al mando deseado) (Naturalmente, es posible ejecutar este procedimiento incluso con un transmisor que tenga las teclas PRG y ESC, ej. ERGO, NI-CEWAY, NEMO, AIR).

Los sensores meteorológicos se deben memorizar como segundo sensor, tercer sensor, etc.

4.3.1.1 - Procedimiento de programación transmisor / sensor sin tecla PRG en MODO 1

Nota: esperar al menos 20 segundos desde el encendido del dispositivo antes de comenzar este procedimiento

01.			
02.			
03.			

4.3.1.2 - Procedimiento de programación transmisor / sensor con tecla PRG en MODO 1

Esta programación permite memorizar transmisores dotados de las teclas PRG y ESC, (ej. ERA P, ERA W).

Nota: esperar al menos 20 segundos desde el encendido del dispositivo antes de comenzar este procedimiento

01.					
02.					
03.					

4.4 - Programaciones avanzadas

4.4.1 - Programación para adquirir el transmisor en Modo 2

Esta programación permite memorizar una sola tecla a la vez, entre las teclas del transmisor, según se desee, con los mandos que figuran en la Tabla 3 (en el procedimiento de programación, "?" es la tecla a asociar al mando deseado):

TABLA 3	
Nº ACCIONAMIENTOS TECLA	MANDO
1	PASO A PASO
2	ABRE
3	CIERRA
4	STOP
5	MEDIDA VENECIANA
6	-
7	MEDIDA INTERMEDIA 1

4.4.1.1 - Procedimiento de programación transmisor sin tecla PRG en MODO 2









Nota: esperar al menos 20 segundos desde el encendido del dispositivo antes de comenzar este procedimiento

01.			
02.			
03.			
N = número de accionamientos según el mando deseado (ver la tabla 3)			
04.			
? = tecla del transmisor a asociar al mando deseado			









4.4.1.2 - Procedimiento de programación en Modo 2

Nota: esperar al menos 20 segundos desde el encendido del dispositivo antes de comenzar este procedimiento

01.				
02.				

03.		x N 		x 	(feedback)
N = número de accionamientos según el mando deseado (ver la tabla 3)					
04.					
? = tecla del transmisor a asociar al mando deseado					

4.4.1.3 - Borrado con transmisor NO memorizado

01.		Desconectar la alimentación de TT1VR durante 5 s		
02.		Conectar la alimentación a TT1VR y en un plazo de 10 s al NUEVO transmisor:		
				
03.		Desconectar la alimentación de TT1VR durante 5 s		
04.		Conectar la alimentación a TT1VR: posibilidad de acceder al menú Borrado con el transmisor NO memorizado (ver la Tabla 2)		

4.4.2 - Todas las programaciones disponibles para instalar TT1VR de manera completa y experta

Este manual describe detalladamente sólo los procedimientos esenciales para programar TT1VR. Para una programación avanzada y completa de la central, consultar la “TT1VR - Tabla de programaciones”, que no está incluida en este manual pero se puede descargar del sitio

www.niceforyou.com. La Tabla contiene todas las programaciones disponibles para TT1VR. Estas se agrupan en “niveles” y cada nivel abarca los siguientes procedimientos.

Nivel 1

- **Medida Veneciana:** medida intermedia comfort con referencia al tope bajo, seleccionable con las teclas ▲ / ▼ del transmisor.
- **Medida intermedia 1:** medida intermedia comfort con referencia al tope alto, seleccionable con las teclas ▲ + ■ del transmisor.
- **Descarga:** breve movimiento hacia abajo una vez alcanzada la medida veneciana.
- **Presetting:** para agilizar la programación de TT1VR es posible programar una de las siguientes configuraciones disponibles:

> PERSIANA

- **Modo tilting:** desactivado.
- **Presencia Viento:** la persiana se mueve hacia abajo.
- **Seguridad Viento:** desactivada.
- **Presencia Lluvia:** la persiana se mueve hacia abajo.
- **Presencia Sol:** la persiana alcanza la “medida intermedia 1”. Si esta medida no está programada, la persiana se mueve hacia abajo.
- **Ausencia Sol:** no ejecuta ningún movimiento.

> VENECIANA (ajuste de fábrica)

- **Modo tilting:** activado.
- **Presencia Viento:** la veneciana se mueve hacia arriba.
- **Seguridad Viento:** desactivada.
- **Presencia Lluvia:** la veneciana se mueve hacia arriba.
- **Presencia Sol:** la veneciana alcanza la “medida veneciana”. Si esta medida no está programada, la veneciana se mueve hacia abajo.
- **Ausencia Sol:** la veneciana alcanza el tope alto.

> CORTINA

- **Modo tilting:** desactivado.
- **Presencia Viento:** la cortina se mueve hacia arriba.
- **Seguridad Viento:** activada.
- **Presencia Lluvia:** la cortina se mueve hacia arriba.
- **Presencia Sol:** el toldo se mueve hacia abajo.
- **Ausencia Sol:** la cortina se mueve hacia arriba.

Nivel 2

- **Medidas intermedias 2, 3, etc.:** hasta 30 tomando como referencia el tope bajo, en base a la programación elegida.
- **Sensores meteorológicos:** comportamiento en presencia/ausencia de sol, lluvia y viento.

- **Tilting:** personalización de la programación para la veneciana.

Nivel 3

- **Tilting:** activación y desactivación.
- **Memoria:** bloqueo y desbloqueo.

Nivel 4

- **Transmisor:** borrado de un transmisor y de todos los transmisores.
- **Tope:** borrado.

Nivel 5

- **Memoria:** borrado total (restablecimiento de los ajustes de fábrica).

5 ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto forma parte de la automatización; por consiguiente, deberá ser eliminado junto con ésta.

Al igual que para las operaciones de instalación, al final de la vida útil de este producto, las operaciones de desguace deben ser efectuadas por personal experto. Este producto está formado por varios tipos de materiales: algunos pueden reciclarse y otros deben eliminarse. Es necesario informarse sobre los sistemas de reciclado o eliminación previstos por las normativas vigentes en el territorio para esta categoría de producto.

¡ATENCIÓN! - Algunas partes del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas que, de abandonarlas en el medio ambiente, podrían ejercer efectos perjudiciales en el medio ambiente y la salud humana.



Como lo indica el símbolo que aparece al lado, está prohibido eliminar este producto junto con los desechos domésticos. Realice la recogida selectiva para la eliminación, según las normativas vigentes locales, o bien entregue el producto al vendedor cuando compre un nuevo producto equivalente.

¡ADVERTENCIA! - Los reglamentos locales pueden prever sanciones importantes en caso de eliminación ilegal de este producto.

Eliminación de las baterías

¡ADVERTENCIA! - Las baterías descargadas contienen sustancias contaminantes, por lo que no de-

ben eliminarse junto con los desechos comunes. Es necesario desecharlas mediante los métodos de recogida selectiva previstos por las normativas vigentes en el territorio.

6 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

A Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura ambiente de 20 °C (± 5 °C). • Nice S.p.A. se reserva el derecho de modificar el producto en cualquier momento en que lo considere necesario, manteniendo las mismas funciones y el mismo uso previsto.

- **Rango universal:** 100-240 Vac; 50-60 Hz
- **Imax:** 2A
- **Bajo consumo en stand-by:** < 0,3W
- **Grado de protección:** IP 54

Declaración de conformidad CE Declaración según la Directiva 1999/5/CE

Nota - El contenido de esta declaración corresponde a lo declarado en el documento oficial depositado en la sede de Nice S.p.A. y, en particular, a su última revisión disponible antes de la impresión de este manual. El texto ha sido readaptado por cuestiones editoriales. No obstante, es posible solicitar una copia de la declaración original a Nice S.p.A. (TV) Italy.

Número de declaración: 567/TT1VR
Revisión: 1 - **Idioma:** ES

El que suscribe, Roberto Griffa, en calidad de Chief Executive Officer, declara bajo su propia responsabilidad que el producto:

Nombre del fabricante: NICE S.p.A.

Dirección: Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

Tipo de producto: Central de mando para venecianas y persianas

Modelo / Tipo: TT1VR

Accesorios: –

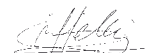
Cumple con los requisitos esenciales estipulados en el artículo 3 de la siguiente directiva comunitaria, conforme al uso para el que están previstos tales productos:

- DIRECTIVA 1999/5/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, del 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad, en virtud de las siguientes normas armonizadas:
 - Protección de la salud (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
 - Seguridad eléctrica (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + A2:2013
 - Compatibilidad electromagnética (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011; EN 301 489-3 V1.6.1:2013
 - Espectro radio (art. 3(2)): EN 300 220-2 V2.4.1:2012

Conforme a la directiva 1999/5/CE (anexo III).

Oderzo, 21 de abril de 2016

Ing. Roberto Griffa
(Chief Executive Officer)



DEUTSCH

Aus dem Italienischen übersetzte Anleitung

ALLGEMEINE HINWEISE: SICHERHEIT - INSTALLATION - GEBRAUCH (Übersetzung der Originalanleitung aus dem Italienischen)

ACHTUNG – Bei der Installation der Vorrichtung ist es wichtig, alle in diesem Handbuch aufgeführten Anweisungen aufmerksam zu befolgen. Führen Sie die Installation bei Zweifel jeglicher Art nicht aus und klären Sie eventuelle Fragen mit dem Nice Kundenservice ab.

ACHTUNG – Wichtige Anweisungen: Diese Anweisungen für eventuelle zukünftige Wartungsarbeiten oder zur Entsorgung der Vorrichtung aufbewahren.
ACHTUNG – Alle Installations-, Anschluss-, Programmierungs- und Wartungsarbeiten der Vorrichtung dürfen ausschließlich von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden!

- Die Schutzhülle der Vorrichtung nicht öffnen, da sie Schaltkreise enthält, die keiner Instandhaltung unterliegen.
- Keine Änderungen an den Teilen der Vorrichtung ausführen. Nicht zulässige Arbeiten können Betriebsstörungen verursachen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch willkürliche Änderungen am Produkt entstehen.
- Die Vorrichtung von Wärmequellen und offenen Flammen fernhalten. Dies könnte sie beschädigen und zu einer mangelhaften Funktion führen.
- Das Produkt ist nicht dazu bestimmt, von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten benutzt zu werden (einschließlich Kinder), oder von Personen mit fehlender Erfahrung und Kenntnissen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person überwacht oder in den Gebrauch eingewiesen.
- Kontrollieren, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Im Versorgungsnetz der Anlage eine Trennvorrichtung mit einem Kontaktöffnungsabstand vorsehen, der die voll-

ständige Trennung laut den Vorschriften der Überspannungskategorie III ermöglicht.

WEITERE HINWEISE

- Ebenfalls die Hinweise in der Bedienungsanleitung des Motors prüfen, dem das Produkt zugewiesen ist.
- Das Produkt vorsichtig behandeln und Quetschungen, Stöße und Herunterfallen vermeiden, damit es nicht beschädigt wird.
- Das Verpackungsmaterial ist unter Einhaltung der örtlichen Vorschriften zu entsorgen.

1 BESCHREIBUNG DES PRODUKTS UND BESTIMMUNGSZWECK

Mit der Steuerung TT1VR kann ein durch Netzstrom gespeister Einphasen-Asynchronmotor für die Automatisierung von Jalousien, Markisen und Rollläden gesteuert werden.

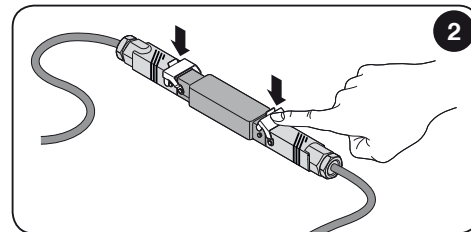
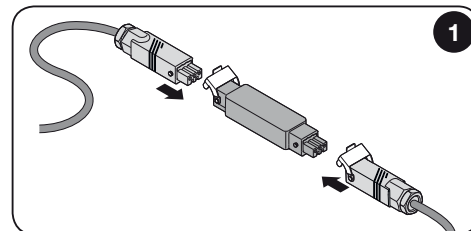
⚠ ACHTUNG! – Jede andere Verwendung als die hier beschriebene und der Gebrauch des Geräts unter abweichenden Umgebungsbedingungen sind als unsachgemäß anzusehen und verboten!

Funktionen:

- **Jalousien:** TT1VR ermöglicht den Einbau eines Funkempfängers in einen Jalousie-Motor und kann somit die von Funk-Wettersensoren (Nemo, Nemo Vibe etc.) gesendeten Daten empfangen und verarbeiten. Sie bietet zudem die „tilting“-Funktion, Zwischenpositionen und die Jalousie-Position (d. h. eine spezielle Zwischenposition, die auch „comfort position“ genannt wird).
- **Markisen und Rollläden:** TT1VR mit integriertem Funkempfänger kann mit ausgeschalteter „tilting“-Funktion auch für Markisen und Rollläden verwendet werden und bietet ebenfalls 30 Zwischenpositionen (in Mode 2); die Markise oder der Rollladen kann sich je nach den von den Wettersensoren empfangenen Daten automatisch zwischen den Endlagen und den Zwischenpositionen bewegen (siehe verfügbare Einstellungen).

2 INSTALLATION

⚠ ACHTUNG! – Alle elektrischen Anschlüsse müssen



bei ausgeschalteter Stromversorgung und von Fachpersonal ausgeführt werden. Fehlerhafte Anschlüsse können Schäden an Geräten und/oder Personen verursachen.

Für die Installation von TT1VR, siehe **Abb. 1-2**.

3 BETRIEB

Zur Steuerung des gewünschten Produktes können die Sender „Era P“ und alle anderen NICE-SCREEN Sender bis zu einer Höchstzahl von 30 verwendet werden.

Mit diesem Produkt können die Funk-Wettersensoren verwendet werden.

3.1 - Funktionen

• VERFÜGBARE EINSTELLUNGEN: POSITIONEN und TILTING

- ✓ Ein-/Ausschaltung „Tilting“ Modus (Werkseinstellung = eingeschaltet).
- ✓ Jalousie-Position (comfort position).
- ✓ Zwischenposition.
- ✓ Weitere 30 Zwischenpositionen, von anderen Sendern

4 PROGRAMMIERUNG

- aufzurufen (Programmierung im Modus 2).
- ✓ Empfindlichkeit: Ergonomic tilting in 4 Stufen (Werkseinstellung = empfindlichste Stufe).
- ✓ Änderung der Bewegungsrichtung des Motors.

• VERFÜGBARE EINSTELLUNGEN: WETTERSENSOREN

- ✓ Richtung bei Wind (Einstellung: obere Endlage, untere Endlage oder deaktiviert).
- ✓ Sperre der vom Benutzer gesendeten Befehle bei Wind (Windschutz).
- ✓ Richtung bei Regen (obere Endlage oder untere Endlage).
- ✓ Verhalten bei Sonneneinstrahlung (Zwischenposition, Jalousie-Position oder untere Endlage).
- ✓ Verhalten ohne Sonneneinstrahlung (Zwischenposition, Jalousie-Position, obere Endlage oder keine Bewegung)
- ✓ Bei Wind kann die Jalousie die Befehle vom Sender empfangen.
- ✓ Das automatische Verhalten hängt von den Wetter Sensoren ab und kann mit dem Befehl AUTO-ON / AUTO-OFF des Senders ERA P abgeschaltet werden.

• SPEICHER

- ✓ Speichersperre: mit dieser Einstellung ist das Speichern weiterer Sender nicht möglich.

• LÖSCHUNGEN

- ✓ Alle Einstellungen löschen: TT1VR wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.
- ✓ Sender löschen.
- ✓ Einzelnen Sender löschen.
- ✓ Positionen löschen.
- ✓ Löschen mit NICHT gespeichertem Sender.

• SLIDER

- ✓ Mögliche Verwendung des Sliders:
 - mit aktivem Jalousie-Modus kann mit dem Slider das Tilting erfolgen (in diesem Modus bewegt sich die Jalousie ruckweise);
 - mit Modus mechanischer Motor: wird der Slider im Punkt 0 % gedrückt, fährt die Markise/der Rollladen in die untere Endlage; wird er im Punkt 100 % gedrückt, fährt die Markise/der Rollladen in die obere Endlage; wird er dagegen in den Punkten 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90% gedrückt, fährt die Markise/der Rollladen in die diesen Werten entsprechenden Teilpositionen.

Die Programmierung von TT1VR darf NUR mit Sendern der Gerätefamilie „ERA P“ erfolgen: **die Tasten PRG und ESC sind erforderlich.**

Diese Tasten befinden sich auf der Rückseite des Senders verdeckt unter einer Abdeckung, um ungewollte Programmierungen zu vermeiden.

4.1 - Programmierung zur Erfassung des ERSTEN Senders im Modus 1

Diese Programmierung ermöglicht das automatische Speichern aller Tasten: der Befehl Nr. 1 wird automatisch Taste 1 zugeordnet, Befehl Nr. 2 Taste 2 etc. (je nach Tastenanzahl des Senders).

Die folgenden Tabellen 1 und 2 erläutern die verfügbaren Steuerbefehle:

• Verfügbare Steuerbefehle im Modus Tilting AKTI-VIERT (ideal für Jalousien)




TABELLE 1	
BEFEHL	BESCHREIBUNG
▲ (kurz)	Die Jalousie fährt in die obere Endlage
▼ (kurz)	Die Jalousie fährt in die untere Endlage
▲ (2 s)	Tilting Jalousie nach oben
▼ (2 s)	Tilting Jalousie nach unten
■	Stop
▲ + ▼	Die Jalousie fährt in die Jalousie-Position (sofern eingestellt)
▲ + ■	Die Jalousie fährt in die Zwischenposition 1 (sofern eingestellt)








• Verfügbare Steuerbefehle im Modus Tilting DEAKTIVIERT (ideal für Markise oder Rollladen)

TABELLE 2	
BEFEHL	BESCHREIBUNG
▲	Die Markise/der Rollladen fährt in die obere Endlage
▼	Die Markise/der Rollladen fährt in die untere Endlage
■	Stop

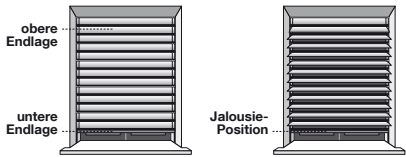
▲ + ▼	Die Markise/der Rollladen fährt in die Zwischenposition 1 (sofern eingestellt)
▲ + ■	Die Markise/der Rollladen fährt in die Zwischenposition 2 (sofern eingestellt)

4.1.1 - Programmiervorgang im Modus 1





01.  →   **2 N**  **Wenn kein Sender gespeichert ist, sind 2 Bewegungen verfügbar**








02.  = 10 sec       **3 N**


4.2 - Programmierung Jalousie-Position








4.2.1 - Programmiervorgang Jalousie-Position

01.     **2 N**

02.  = 3 sec       **3 N**

03. die Jalousie erreicht automatisch die untere Endlage 

04. zum Erreichen der Jalousie-Position     

05. zum Speichern der Position

⚠ - 6 Bewegungen, wenn der Vorgang nicht korrekt ausgeführt wurde

4.3 - Speichern eines weiteren Senders oder Wetterfühlers

4.3.1 - Programmierung mit einem Sender mit Taste PRG

Diese Programmierung ermöglicht das Speichern von Sendern ohne Tasten PRG und ESC oder von früheren Serien (beim Programmiervorgang ist „N“ die Anzahl der auszuführenden Tastendrücke je nach Taste, die mit dem gewünschten Befehl zu belegen ist) (Natürlich kann dieser Vorgang auch mit einem Sender mit Tasten PRG und ESC ausgeführt werden, z.B. ERGO, NICEWAY, NEMO, AIR). Die Wettersensoren müssen als zweiter Sensor, dritter Sensor etc. gespeichert werden.

4.3.1.1 - Programmiervorgang Sender / Sensor ohne Taste PRG im MODUS 1

N.B. nach Einschaltung des Gerätes mindestens 20 Sekunden warten, bevor dieser Vorgang ausgeführt wird

01.			
02.			
03.			

4.3.1.2 - Programmiervorgang Sender / Sensor mit Taste PRG im Modus 1

Diese Programmierung ermöglicht das Speichern von Sendern mit Tasten PRG und ESC, (z. B. ERA P, ERA W).

N.B. nach Einschaltung des Gerätes mindestens 20 Sekunden warten, bevor dieser Vorgang ausgeführt wird

01.				
02.				
03.				

4.4 - Fortgeschrittene Programmierungen

4.4.1 - Programmierung zur Erfassung des Senders im Modus 2

Diese Programmierung ermöglicht es, jeweils eine Taste der verfügbaren Sendertasten mit den in Tabelle 3 vorhandenen Befehlen nach Wunsch zu speichern (beim Programmiervorgang ist „?“ die Taste, die mit dem gewünschten Befehl belegt wird):

TABELLE 3	
ANZ. TASTENDRÜCKE TASTE	BEFEHL
1	SCHRITTBETRIEB
2	ÖFFNEN
3	SCHLIESSEN
4	STOP
5	JALOUSIE-POSITION
6	-
7	ZWISCHENPOSITION 1

4.4.1.1 - Programmiervorgang Sender ohne Taste PRG im Modus 2









N.B. nach Einschaltung des Gerätes mindestens 20 Sekunden warten, bevor dieser Vorgang ausgeführt wird

01.			
02.			
03.			
N = Anzahl auszuführender Tastendrücke je nach gewünschtem Befehl (siehe Tabelle 3)			
04.			
? = Taste des Senders, die mit dem gewünschten Befehl zu belegen ist			










4.4.1.2 - Programmiervorgang im Modus 2

N.B. nach Einschaltung des Gerätes mindestens 20 Sekunden warten, bevor dieser Vorgang ausgeführt wird

01.				
02.				

03.		x N 		x 	(feedback)
N = Anzahl auszuführender Tastendrücke je nach gewünschtem Befehl (siehe Tabelle 3)					
04.					
? = Taste des Senders, die mit dem gewünschten Befehl zu belegen ist					

4.4.1.3 - Löschen mit NICHT gespeichertem Sender

01.		TT1VR für 5 s von der Stromversorgung trennen			
02.		TT1VR an die Stromversorgung anschließen und innerhalb von 10 s am NEUEN Sender:			
					
03.		TT1VR für 5 s von der Stromversorgung trennen			
04.		TT1VR an die Stromversorgung anschließen: es ist möglich, das Menü Löschen mit dem NICHT gespeicherten Sender aufzurufen (siehe Tabelle 2)			

4.4.2 - Alle verfügbaren Programmierungen für die vollständige und fachkundige Installation von TT1VR

In dieser Anleitung werden nur die grundlegenden Verfahren zur Programmierung von TT1VR im Detail beschrieben. Für eine fortgeschrittene und vollständige Program-

mierung der Steuerung wird auf „TT1VR - Tabelle der Programmierungen“ verwiesen, die nicht in dieser Anleitung enthalten ist, aber von der Website www.niceforyou.com heruntergeladen werden kann. Die Tabelle enthält alle für TT1VR verfügbaren Programmierungen. Diese sind nach „Ebenen“ gegliedert und jede Ebene umfasst die nachstehenden Vorgänge.

Ebene 1

- **Jalousie-Position:** Comfort-Zwischenposition mit Bezug auf untere Endlage, aufrufbar mit den Tasten ▲ / ▼ des Senders.
- **Zwischenposition 1:** Comfort-Zwischenposition mit Bezug auf obere Endlage, aufrufbar mit den Tasten ▲ + ■ des Senders.
- **Entlastung:** kurze Ab-Bewegung nach Erreichen der Jalousie-Position.
- **Presetting:** für eine schnellere Programmierung der TT1VR können eine der folgenden verfügbaren Konfigurationen programmiert werden:

> ROLLADEN

- **Tilting-Modus:** deaktiviert.
- **Wind vorhanden:** der Rolladen bewegt sich nach unten.
- **Windschutz:** deaktiviert.
- **Regen vorhanden:** der Rolladen bewegt sich nach unten.
- **Sonne vorhanden:** erreicht der Rolladen die „Zwischenposition 1“. Wenn diese Position ist nicht programmiert, der Rolladen bewegt sich nach unten.
- **Keine Sonne:** es wird keine Bewegung ausgeführt.

> JALOUSIE (Werkseinstellung)

- **Tilting-Modus:** aktiviert.
- **Wind vorhanden:** die Jalousie bewegt sich nach oben.
- **Windschutz:** deaktiviert.
- **Regen vorhanden:** die Jalousie bewegt sich nach oben.
- **Sonne vorhanden:** erreicht die Jalousie die „Jalousie-Position“. Wenn diese Position ist nicht programmiert, die Jalousie bewegt sich nach unten.
- **Keine Sonne:** erreicht die Jalousie die obere Endlage.

> MARKISE

- **Tilting-Modus:** deaktiviert.
- **Wind vorhanden:** der Markise bewegt sich nach oben.
- **Windschutz:** aktiviert.
- **Regen vorhanden:** der Markise bewegt sich nach oben.
- **Sonne vorhanden:** der Markise bewegt sich nach unten.
- **Keine Sonne:** der Markise bewegt sich nach unten.

Ebene 2

- **Zwischenpositionen 2, 3, etc.:** bis zu 30 mit Bezug auf

die untere Endlage, je nach gewählter Programmierung.

- **Wettersensoren:** Verhalten bei Vorhandensein/Nichtvorhandensein von Sonne, Regen und Wind.
- **Tilting:** personalisierte Programmierung für die Jalousie.

Ebene 3

- **Tilting:** Ein- und Ausschaltung.
- **Speicher:** Sperre und Freigabe.

Ebene 4

- **Sender:** Löschen eines einzelnen Senders und aller Sender.

- **Endlage:** Löschen.

Ebene 5

- **Speicher:** Alle Einstellungen löschen (Zurücksetzen auf Werkseinstellungen).

5 ENTSORGUNG DES GERÄTS

Dieses Gerät ist integraler Bestandteil des Torantriebs und muss daher zusammen mit diesem entsorgt werden.

Wie schon die Installation muss auch die Demontage am Ende der Nutzungsdauer des Geräts von Fachpersonal ausgeführt werden. Dieses Gerät besteht aus verschiedenen Materialien: einige können recycelt werden, andere müssen entsorgt werden. Informieren Sie sich über die Recycling- oder Entsorgungsmöglichkeiten, die in Ihrer Region gemäß den geltenden Vorschriften für dieses Gerät vorgesehen sind.

⚠ ACHTUNG! - Bestimmte Teile des Geräts enthalten evtl. Schadstoffe oder gefährliche Substanzen, die schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit haben können, wenn sie in die Umwelt gelangen.



Das nebenstehende Symbol weist darauf hin, dass es verboten ist, dieses Gerät über den Hausmüll zu entsorgen. Halten Sie die Vorgaben zur Mülltrennung ein, die in Ihrem Land bzw. in Ihrer Region vorgeschrieben sind, oder geben Sie das Gerät an den Verkäufer zurück, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

⚠ HINWEIS! - Die gesetzlichen Vorschriften sehen für den Fall einer widerrechtlichen Entsorgung dieses

Geräts unter Umständen schwere Strafen vor.

Entsorgung der Batterien

⚠ HINWEIS! - Leere Batterien enthalten Schadstoffe und dürfen daher nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie müssen getrennt gesammelt werden, wie dies von den geltenden Richtlinien Ihres Landes vorgesehen ist.

6 TECHNISCHE DATEN

⚠ Alle technischen Daten beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20 °C (± 5 °C). • Der Hersteller Nice S.p.A. behält sich das Recht vor, zu beliebigem Zeitpunkt und nach eigenem Ermessen Änderungen am Gerät vorzunehmen, die dessen Funktionsweise und Einsatzzweck nicht beeinträchtigen.

- **Universal-Betriebsbereich:** 100-240 Vac; 50-60 Hz
- **Imax:** 2A
- **Geringer Verbrauch in Stand-by:** < 0,3W
- **Schutzart:** IP 54

EG-Konformitätserklärung Erklärung in Übereinstimmung mit der Richtlinie 1999/5/EG

Hinweis - Der Inhalt dieser Konformitätserklärung entspricht den Angaben im offiziellen Dokument, das am Firmensitz der Nice S.p.A. aufbewahrt wird, in dessen aktuellster Fassung vor der Drucklegung dieser Anleitung. Dieser Text wurde aus redaktionellen Gründen angepasst. Eine Kopie der Originalerklärung kann bei Nice S.p.A. angefragt werden. (TV), Italy angefordert werden.

Nummer der Erklärung: 567/TT1VR
Revision: 1 - **Sprache:** DE

Der Unterzeichner Roberto Griffa erklärt hiermit eigenverantwortlich als Chief Executive Officer, dass das Produkt:

Herstellername: NICE S.p.A.

Adresse: Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

Produkttyp: Steuerung für Jalousien und Rollläden

Modell / Typ: TT1VR

Zubehör: –

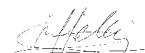
Das Gerät erfüllt die unter Punkt 3 der folgenden EG-Richtlinie für seine bestimmungsgemäße Verwendung definierten Hauptanforderungen:

- **RICHTLINIE 1999/5/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 9. März 1999** über Funkanlagen und Telekommunikations-Endgeräte und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Folgende Fachgrundnormen wurden dabei zugrunde gelegt:
 - Gesundheitsschutz (Art. 3 (1)(a)): EN 62479:2010
 - Elektrische Sicherheit (Art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + A2:2013
 - Elektromagnetische Verträglichkeit (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011; EN 301 489-3 V1.6.1:2013
 - Funkfrequenzband (Art. 3(2)): EN 300 220-2 V2.4.1:2012

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 1999/5/EG (Anlage III).

Oderzo, 21. April 2016

Ing. Roberto Griffa
(Chief Executive Officer)



OGÓLNE OSTRZEŻENIA: BEZPIECZEŃSTWO - MONTAŻ - UŻYTKOWANIE (oryginalna instrukcja w języku włoskim)

UWAGA – Podczas instalowania urządzenia należy skrupulatnie stosować się do zaleceń zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W razie jakichkolwiek wątpliwości, nie rozpoczynać montażu urządzenia i zwrócić się o ewentualne wyjaśnienia do Serwisu Technicznego Nice.

UWAGA – Ważne zalecenia: niniejszą instrukcję należy zachować na potrzeby ewentualnych przyszłych prac konserwacyjnych i utylizacji urządzenia.

UWAGA – Wszystkie prace związane z instalacją, podłączeniem, programowaniem i konserwacją urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika!

- Nie otwierać pokrywy ochronnej urządzenia, ponieważ zawiera obwody elektryczne niepodlegające konserwacji.
- Nie modyfikować żadnej części urządzenia. Niedozwolone działania mogą być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody wynikające z używania samowolnie zmodyfikowanego produktu.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i nie narażać go na działanie otwartego ognia. Takie działania mogą spowodować jego uszkodzenie i stać się przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych lub przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo i zostały przez te osoby przeszkolone w kwestiach dotyczących użytkowania produktu.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.

- Na linii zasilania elektrycznego należy zainstalować urządzenie odłączające, o odległości rozwarcia między stykami zapewniającej całkowite odłączenie w warunkach określonych dla kategorii przepięciowej III.

INNE OSTRZEŻENIA

- Sprawdzić także ostrzeżenia zamieszczone w instrukcji obsługi silnika, z którym urządzenie będzie współpracowało.
- Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie, unikając zgnieceń, uderzeń i upadków, aby w ten sposób zapobiec jego uszkodzeniu.
- Materiał opakowaniowy urządzenia musi zostać zlikwidowany zgodnie z odpowiednimi przepisami obowiązującymi na danym terytorium.

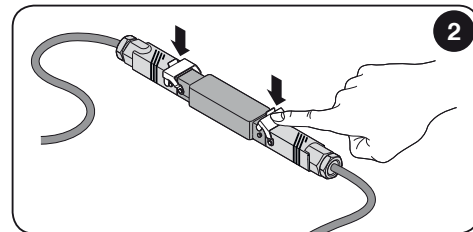
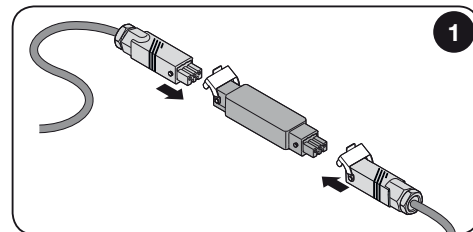
1 OPIS URZĄDZENIA I JEGO PRZEZNACZENIE

TT1VR jest centralą sterującą jednofazowym asynchronicznym, zasilanym z sieci elektrycznej, przeznaczonym do napędu żaluzji weneckich, markiz i rolet.

⚠ UWAGA! – Wszelkie inne użycie, różne od opisanego oraz wykorzystywanie produktu w warunkach otoczenia odmiennych, niż te, przedstawione w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem i zabronione!

Funkcje:

- **Żaluzje weneckie:** Centrala TT1VR umożliwia zintegrowanie odbiornika radiowego z silnikiem żaluzji weneckiej, umożliwiając w ten sposób odbieranie i przetwarzanie komunikatów wysyłanych przez czujniki klimatyczne (Nemo, Nemo Vibe, itp.). Ponadto udostępnia funkcję „tilting”, położenia pośrednie oraz tzw. położenie żaluzji weneckiej (tj. specjalne położenie pośrednie, zwane także „comfort position”).
- **Markizy i rolety:** TT1VR, przy wyłączonej funkcji „tilting”, może być wykorzystywana również do automatyzacji markiz i rolet, wprowadzając do systemu odbiornik radiowy i udostępniając 30 położenia pośrednie (w Trybie 2); markiza lub roleta będzie się mogła poruszać automatycznie między wyłącznikami końcowymi i położeniami pośrednimi w zależności od komunikatów otrzymywanych od czujników klimatycznych (zob. dostępne ustawienia).



2 MONTAŻ

⚠ UWAGA! – Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonywane przy odłączonym zasilaniu i przez wykwalifikowanych pracowników. Nie właściwe wykonane połączenia mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenie urządzeń.

Aby przeprowadzić instalację TT1VR, zob. rys. 1-2.

3 SPOSÓB DZIAŁANIA

Do sterowania żądanym produktem można użyć nadajników „Era P” oraz wszystkich innych nadajników NICE-SCREEN, przy czym maksymalna liczba to 30. Z tym produktem można stosować radiowe czujniki klimatyczne.

3.1 - Funkcje

• DOSTĘPNE USTAWIENIA: POŁOŻENIA I FUNKCJA TILTING

- ✓ Włączenie/wyłączenie trybu „tilting” (ustawienie fabryczne = włączone).
- ✓ Położenie żaluzji weneckiej (comfort position).
- ✓ Położenie pośrednie.
- ✓ Dalsze 30 położeń pośrednich, które można przywołać z innych nadajników (programowanie w Trybie 2).
- ✓ Czulość: Ergonomic tilting w 4 poziomach (ustawienie fabryczne = najbardziej czuły poziom).
- ✓ Zmiana kierunku ruchu silnika.

• DOSTĘPNE USTAWIENIA: CZUJNIKI KLIMATYCZNE

- ✓ Kierunek w przypadku wiatru (ustawienie: kraciówka górna, kraciówka dolna lub wyłączane).
- ✓ Blokada wysyłania poleceń przez użytkownika w przypadku wiatru (wiatr security).
- ✓ Kierunek w przypadku deszczu (Kraciówka górna lub Kraciówka dolna).
- ✓ Zachowanie w przypadku słońca (Położenie pośrednie, Położenie żaluzji wenecka lub dolna kraciówka).
- ✓ Zachowanie w przypadku braku słońca (Położenie pośrednie, Położenie żaluzja wenecka, górna kraciówka lub brak ruchu).
- ✓ W przypadku wiatru, żaluzja wenecka może odbierać polecenia od nadajnika.
- ✓ Zachowanie automatyczne zależne od czujników klimatycznych, może być dezaktywowane poleceniem AUTO-ON / AUTO-OFF nadajnika ERA P.

• PAMIĘĆ

- ✓ Blokada pamięci: przy tym ustawieniu nie można wczytać dalszych nadajników.

• KASOWANIE

- ✓ Kasowanie całkowite: zostają przywrócone ustawienia fabryczne urządzenia TT1VR.
- ✓ Kasowanie nadajników.
- ✓ Kasowanie pojedynczego nadajnika.
- ✓ Kasowanie położeń.
- ✓ Kasowanie z nadajnikiem, który NIE został wczytany.

• SLIDER

- ✓ Możliwość korzystania ze slidera:
 - przy włączonym trybie żaluzji weneckiej, slider umożliwia przeprowadzenie tiltingu (w tym trybie żaluzja wenecka porusza się skokowo);
 - w trybie silnika mechanicznego, naciśnięcie na slider w punkcie 0% powoduje przesunięcie markizy/rolety do dolnej kraciówki; naciśnięcie na slider w punkcie 100%

powoduje przesunięcie markizy/rolety do górnej kraciówki; jeśli natomiast naciśnie się na slider w punkcie 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 lub 90%, markiza/roleta zostaną przeniesione w położenie częściowe odpowiadające wybranej wartości.

4 PROGRAMOWANIE

Programowanie centrali TT1VR może być przeprowadzone WYŁĄCZNIE przy użyciu nadajników należących do rodziny „ERA P”: **przyciski PRG i ESC są niezbędne.** Przyciski te są umiejscowione z tyłu nadajnika i zasłonięte pokrywą, która zabezpiecza przed przypadkowym przeprowadzeniem programowania.

4.1 - Programowanie służące wczytaniu PIERWSZEGO nadajnika w Trybie 1

To programowanie pozwala na automatyczne wczytanie wszystkich przycisków: polecenie n. 1 zostaje automatycznie przypisane do przycisku 1, polecenie n. 2 do przycisku 2, itd. (w zależności od liczby przycisków na nadajniku).

W Tabeli 1 i 2 poniżej opisano dostępne polecenia:

- **Polecenia dostępne przy WŁĄCZONYM trybie tilting** (ustawienie idealne w przypadku żaluzji weneckich)

TABELA 1	
POLECENIE	OPIS
▲ (krótkie)	Żaluzja wenecka przemieszcza się do górnej kraciówki
▼ (krótkie)	Żaluzja wenecka przemieszcza się do dolnej kraciówki
▲ (2 s)	Tilting żaluzji weneckiej do góry
▼ (2 s)	Tilting żaluzji weneckiej do dołu
■	Stop
▲ + ▼	Żaluzja wenecka ustawia się w położeniu żaluzji weneckiej (comfort position, jeśli jest ono ustawione)
▲ + ■	Żaluzja wenecka przenosi się w położenie pośrednie 1 (jeśli jest ono ustawione)

- **Polecenia dostępne przy WYŁĄCZONYM trybie tilting** (ustawienie idealne w przypadku markiz lub rolet)

TABELA 2	
POLECENIE	OPIS
▲	Markiza/roleta przemieszcza się do górnej kraciówki
▼	Markiza/roleta przemieszcza się do dolnej kraciówki
■	Stop
▲ + ▼	Markiza/roleta przenosi się w położenie pośrednie 1 (jeśli jest ono ustawione)
▲ + ■	Markiza/roleta przenosi się w położenie pośrednie 2 (jeśli jest ono ustawione)

4.1.1 - Procedura programowania w Trybie 1

01.			Jeśli żaden nadajnik nie jest wczytany, ruchy są 2
02.			

4.2 - Programowanie położenia żaluzji weneckiej



4.2.1 - Procedura programowania położenia żaluzji weneckiej

01.		
-----	--	--

02.			
03.	żaluzja wenecka dociera automatycznie do dolnej krawędzi		
04.	aby przejść w położenia żaluzji weneckiej		
05.	aby zapisać położenie		

⚠ - 6 ruchów, jeśli procedura nie została przeprowadzona prawidłowo

4.3 - Wczytywanie dodatkowego nadajnika lub czujnika klimatycznego

4.3.1 - Programowanie z nadajnikiem z przyciskiem PRG

Ten rodzaj programowania umożliwia wczytanie nadajników nieposiadających przycisków PRG i ESC lub wcześniejszych serii (w procedurze programowania „N” to liczba naciśnięć, jakie należy wykonać w zależności od przycisku przypisywanego do żądanego polecenia) (Naturalnie procedurę tę można przeprowadzić również przy użyciu nadajnika wyposażonego w przyciski PRG i ESC, np. ERGO, NICEWAY, NEMO, AIR).

Czujniki klimatyczne muszą być wczytywane jako drugi czujnik, trzeci, itd.

4.3.1.1 - Procedura programowania nadajnika/czujnika bez przycisku PRG w TRYBIE 1

Uwagi: odczekać co najmniej 20 sekund od momentu włączenia urządzenia przed rozpoczęciem tej procedury

01.			
-----	--	--	--

02.		x 3	
03.			

4.3.1.2 - Procedura programowania nadajnika/czujnika z przyciskiem PRG w TRYBIE 1

To programowanie umożliwia wczytanie nadajników wyposażonych w przyciski PRG i ESC, (np. ERA P, ERA W).

Uwagi: odczekać co najmniej 20 sekund od momentu włączenia urządzenia przed rozpoczęciem tej procedury

01.					
02.					
03.					

4.4 - Programowanie zaawansowane

4.4.1 - Programowanie służące wczytaniu nadajnika w Trybie 2

Ten sposób programowania umożliwia wczytanie każdorazowo jednego przycisku spośród przycisków znajdujących się na nadajniku, w wybrany sposób korzystając z dostępnych poleceń podanych w Tabeli 3 (w procedurze programowania „?” jest przyciskiem przypisywanym żądanemu poleceniu):

TABELA 3	
LICZBA NACIŚNIĘĆ PRZYCIISK	POLECENIE
1	KROK PO KROKU
2	OTWÓRZ
3	ZAMKNIJ
4	STOP
5	POŁOŻENIE ŻALUZJI WENECKIEJ
6	-
7	POŁOŻENIE POŚREDNIE 1

4.4.1.1 - Procedura programowania nadajnika bez przycisku PRG w TRYBIE 2

Uwagi: odczekać co najmniej 20 sekund od momentu włączenia urządzenia przed rozpoczęciem tej procedury

01.			
02.			
03.		x N	
04.			

? = przycisk nadajnika, który ma zostać przypisany do wybranego polecenia

4.4.1.2 - Procedura programowania w Trybie 2

Uwagi: odczekać co najmniej 20 sekund od momentu włączenia urządzenia przed rozpoczęciem tej procedury

01.			
02.			
03.			
N = liczba naciśnień, jakie należy wykonać, w zależności odżądanego polecenia (zob. tabela 3)			
04.			
? = przycisk nadajnika, który ma zostać przypisany do wybranego polecenia			

4.4.1.3 - Kasowanie przy użyciu NIEWCZYTANEGO nadajnika

01.		Odłączyć zasilanie od TT1VR na 5 s
02.		Podłączyć zasilanie do TT1VR i w ciągu 10 s w NOWYM nadajniku:

03.		Odłączyć zasilanie od TT1VR na 5 s
04.		Podłączyć zasilanie do TT1VR: możliwość dostępu do menu kasowania z NIEWCZYTANYM nadajnikiem (zob. Tabela 2)

4.4.2 - Wszystkie dostępne sposoby programowania służące do zainstalowania TT1VR w pełny i profesjonalny sposób

W niniejszej instrukcji opisano szczegółowo jedynie podstawowe procedury programowania TT1VR. Jeśli chce się przeprowadzić zaawansowane i pełne programowanie centrali, należy zapoznać się z „TT1VR - Tabela programowania”, niezamieszczoną w niniejszej instrukcji, którą można pobrać na stronie www.niceforyou.com. W Tabeli przedstawiono wszystkie dostępne sposoby programowania centrali TT1VR. Podzielono je na „poziomy”, a każdy poziom obejmuje poniższe procedury.

Poziom 1

- **Położenie żaluzji weneckiej:** pośrednie położenie komfortu, odnoszące się do dolnej krawędzi, przywoływane przyciskami ▲ / ▼ nadajnika.
- **Położenie pośrednie 1:** pośrednie położenie komfortu, odnoszące się do górnej krawędzi, przywoływane przyciskami ▲ + ■ nadajnika.
- **Rozładunek:** krótki ruch do dołu po osiągnięciu położenia żaluzji weneckiej.
- **Presetting:** aby przyspieszyć programowanie centrali TT1VR, można zaprogramować jedną z poniższych dostępnych konfiguracji:

> ROLETA

- Tryb tilting: wyłączony.
- Obecność Wiatru: rolety przesuwają się w dół.
- Wiatr Security: wyłączony.
- Obecność Deszczu: rolety przesuwają się w dół.
- Obecność Słońca: roleta osiągnie się w „położeniu pośrednim 1”. Jeśli ten położeniu nie jest zaprogramowane, rolety przesuwają się w dół.
- Brak Słońca: nie wykonuje żadnego przesuwu.

> ŻALUZJA WENECKA (ustawienie fabryczne)

- Tryb tilting: włączony.
- Obecność Wiatru: żaluzja wenecka porusza się w górę.

- Wiatr Security: wyłączony.
- Obecność Deszczu: żaluzja wenecka porusza się w górę.
- Obecność Słońca: żaluzja osiągnie się w „położeniu żaluzji weneckiej”. Jeśli ten położeniu nie jest zaprogramowane, żaluzja wenecka porusza się w dół.
- Brak Słońca: żaluzja dociera do górnej krawędzi.

> MARKIZA

- Tryb tilting: wyłączony.
- Obecność Wiatru: markizę porusza się do góry.
- Wiatr Security: włączony.
- Obecność Deszczu: markizę porusza się do góry.
- Obecność Słońca: markizę porusza się w dół.
- Brak Słońca: markizę porusza się do góry.

Poziom 2

- **Położenia pośrednie 2, 3, itd.:** do 30 z odniesieniem do dolnej krawędzi, w zależności od wybranego programowania.
- **Czujniki klimatyczne:** zachowanie w obecności/braku słońca, deszczu i wiatru.
- **Tilting:** personalizacja programowania żaluzji weneckiej.

Poziom 3

- **Tilting:** włączanie i wyłączanie.
- **Pamięć:** blokowanie i odblokowywanie.

Poziom 4

- **Nadajnik:** kasowanie pojedynczego nadajnika i wszystkich nadajników.
- **Wyłącznik krawcowy:** kasowanie.

Poziom 5

- **Pamięć:** kasowanie całkowite (przywrócenie ustawień fabrycznych).

5 UTYLIZACJA PRODUKTU

Niniejszy produkt stanowi integralną część systemu automatyki, należy go zatem utylizować razem z nią.

Podobnie, jak w przypadku czynności montażowych, po zakończeniu okresu użytkowania produktu, prace demontażowe powinny zostać wykonane przez wykwalifikowany personel. Urządzenie składa się z różnego rodzaju materiałów: niektóre z nich mogą zostać poddane recyklingowi, inne powinny zostać poddane recyklingowi. Należy się zapoznać z informacjami na temat recyklingu i utylizacji przewi-

dzianymi w lokalnie obowiązujących przepisach dla danej kategorii produktu.

⚠ UWAGA! - Niektóre części produktu mogą zawierać substancje szkodliwe lub niebezpieczne, które pozostawione w środowisku, mogłyby mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie.



Umieszczony obok symbol zakazania wyrzucania niniejszego produktu razem z odpadami domowymi. W celu usunięcia produktu, należy przeprowadzić, zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami, zbiórkę selektywną lub zwrócić produkt do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równoważnego produktu.

cić produkt do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równoważnego produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE! - Lokalne przepisy mogą przewidywać poważne kary w przypadku nielegalnego usunięcia niniejszego produktu.

Utylizacja baterii

⚠ OSTRZEŻENIE! - Rozładowane baterie zawierają substancje zanieczyszczające i z tego powodu nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami. Należy je usuwać stosując metody selektywnej zbiórki odpadów, przewidziane przepisami obowiązującymi na terytorium państwa użytkownika.

6

PARAMETRY TECHNICZNE

⚠ Wszystkie podane parametry techniczne odnoszą się do temperatury otoczenia wynoszącej 20 °C (± 5 °C). • Firma Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian produktu w którejkolwiek chwili, gwarantując jego funkcjonalność i przewidziane zastosowanie.

- **Zakres uniwersalny:** 100-240 Vac; 50-60 Hz
- **I_{max}:** 2A
- **Niskie zużycie w trybie stand-by:** < 0,3W
- **Stopień ochrony:** IP 54

Deklaracja zgodności CE Deklaracja zgodna z Dyrektywą 1999/5/WE

Uwagi - Treść niniejszej deklaracji zgodności odpowiada oświadczeniom znajdującym się w oficjalnym dokumencie złożonym w siedzibie firmy Nice S.p.A., a w szczególności jego ostatniej wersji dostępnej przed wydrukowaniem niniejszej instrukcji. Niniejszy tekst został dostosowany w celach wydawniczych. Kopię oryginalnej deklaracji można uzyskać w siedzibie spółki Nice S.p.A. (TV) Italy.

Numer deklaracji: 567/TT1VR

Wydanie: 1 - Język: PL

Ja, niżej podpisany Roberto Griffa, w charakterze Chief Executive Officer, oświadczam na własną odpowiedzialność, że produkt:

Nazwa producenta: NICE S.p.A.

Adres: Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

Typ produktu: Centrala sterownicza do żaluzji weneckich i rolet

Model / Typ: TT1VR

Urządzenia dodatkowe: –

Jest zgodny z podstawowymi wymaganiami art. 3 poniższej dyrektywy wspólnotowej dotyczącej zastosowania, do którego przeznaczone są produkty:

Dyrektywa PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY NR 1999/5/WE z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności, zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi:

- Ochrona zdrowia (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
- Bezpieczeństwo elektryczne (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + A2:2013
- Kompatybilność elektromagnetyczna (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011; EN 301 489-3 V1.6.1:2013
- Widmo radiowe (art. 3(2)): EN 300 220-2 V2.4.1:2012

Zgodnie z dyrektywą 1999/5/CE (załącznik III).

Oderzo, 21 kwietnia 2016

Inż. Roberto Griffa
(Chief Executive Officer)

NEDERLANDS

Instructies, vertaald uit het Italiaans

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN: VEILIGHEID - INSTALLATIE - GEBRUIK (originele gebruiksaanwijzingen in het Italiaans)

OPGELET – Het is belangrijk dat gedurende de installatie van de inrichting alle aanwijzingen uit deze handleiding nauwkeurig worden opgevolgd. Installeer het product niet als u twijfels hebt van welke aard dan ook. Wend u voor verdere informatie tot de Klantenservice van Nice.

OPGELET – Belangrijke aanwijzingen: bewaar deze handleiding voor eventueel toekomstig onderhoud of voor de afvalverwerking van het product.

OPGELET – Alle werkzaamheden in verband met de installatie, de aansluiting, de programmering en het onderhoud van de inrichting mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus!

- Maak de beschermende omhulling van de inrichting niet open, deze bevat elektrische circuits die niet onderhouden hoeven worden.
- Voer geen wijzigingen uit op onderdelen van de inrichting. Niet-toegestane handelingen zullen tot werkingsschorsingen leiden. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die het gevolg is van eigenmachtige wijzigingen aan het product.
- Plaats de inrichting niet in de buurt van warmtebronnen en stel hem niet bloot aan open vuur. Dit kan leiden tot beschadigingen en storingen in de werking.
- Het product is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (kinderen inbegrepen) met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of die onvoldoende kennis en/of ervaring hebben, tenzij deze het product kunnen gebruiken onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of met de nodige instructies over het gebruik van het product.
- Laat kinderen niet met het product spelen.
- Op het voedingsnet van de installatie moet een onder-

brekingsinrichting worden geplaatst met een openingsafstand van de contacten die de volledige onderbreking van de stroom garandeert in geval van een categorie III overspanning.

ANDERE AANBEVELINGEN

- Lees de aanwijzingen door in de handleiding van de motor waaraan het product gekoppeld is.
- Behandel het product voorzichtig en vermijd, om beschadiging te voorkomen, samendrukking, stoten en het vallen ervan.
- Het verpakkingsmateriaal van het product moet overeenkomstig de plaatselijk van kracht zijnde voorschriften als afval worden verwerkt.

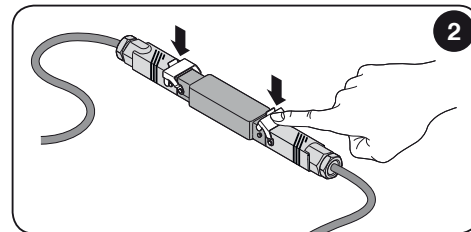
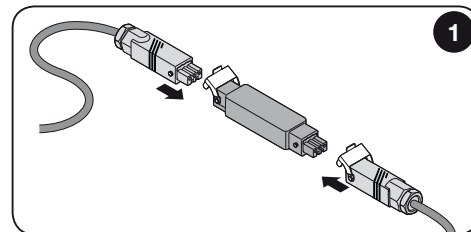
1 BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT EN GEBRUIKSBESTEMMING

TT1VR is een centrale die geschikt is voor het bedienen van een asynchrone en eenfasige motor, die elektrisch gevoed wordt en bestemd is voor de automatisering van luxaflex, weringen en rolluiken.

⚠ OPGELET! – Elk ander gebruik dan in deze handleiding is beschreven of dat plaatsvindt in andere omgevingscondities dan in deze handleiding worden beschreven, moet als oneigenlijk en verboden worden beschouwd!

Functionaliteit:

- **Luxaflex:** Met de TT1VR is het mogelijk een radio-ontvanger te integreren in een motor voor luxaflex. Zo is het mogelijk berichten te ontvangen en te bewerken die door de radio weersensoren (Nemo, Nemo Vibe, etc.) worden verzonden. Het apparaat biedt bovendien een “tilting” functie, tussenliggende standen en de luxaflexstand (ofwel een speciale tussenliggende stand, ook wel “comfort position” genaamd).
- **Weringen en rolluiken:** Als bij de TT1VR de “tilting” functie wordt uitgeschakeld, kan hij ook worden gebruikt voor weringen en rolluiken door de integratie van een radio-ontvanger en door ook 30 tussenliggende standen beschikbaar te maken (in Mode 2). De werking of het rolluik kunnen dan automatisch bewegen tussen de eindaanslagen en de tussenliggende standen, op basis van de berichten die worden ontvangen via de weersensoren (zie beschikbare instellingen).



2 INSTALLATIE

⚠ OPGELET! – Alle elektrische aansluitingen moeten door deskundige technici worden uitgevoerd, wanneer de elektrische voeding uitgeschakeld is. Verkeerde aansluitingen kunnen schade aan apparatuur of letsel bij personen veroorzaken.

Voor de installatie van de TT1VR, zie **afb. 1-2**.

3 WERKING

Om het gewenste product te bedienen kunt u de zenders “Era P” gebruiken, en alle andere NICE-SCREEN zenders, tot aan maximaal 30 zenders.

Met dit product kunt u de radio weersensoren gebruiken.

3.1 - Werking

- **BESCHIKBARE INSTELLINGEN: QUOTE en TILTING**
- ✓ “Tilting” modus in-/uitschakelen (fabrieksinstelling = in-

geschakeld).

- ✓ Luxaflexstand (comfort position).
- ✓ Tussenliggende stand.
- ✓ Nog 30 tussenliggende standen, op te vragen uit andere zenders (programmering in modus 2).
- ✓ Gevoeligheid: Ergonomic tilting op 4 niveaus (fabrieksinstelling = niveau met hoogste gevoeligheid).
- ✓ Veranderen van de bewegingsrichting van de motor.

• **BESCHIKBARE INSTELLINGEN: WEERSENSOREN**

- ✓ Richting bij wind (instellingen: eindaanslag boven, eindaanslag onder of uitgeschakeld).
- ✓ Blokkering verzenden instructies gebruiker, bij aanwezigheid van wind (wind security).
- ✓ Richting bij regen (Eindaanslag boven of Eindaanslag onder).
- ✓ Werking bij zon (Tussenliggende stand, Luxaflexstand of Eindaanslag onder).
- ✓ Werking zonder zon (Tussenliggende stand, Luxaflexstand, Eindaanslag boven of geen beweging).
- ✓ Bij aanwezigheid van wind kan de luxaflex de instructies van de zender ontvangen.
- ✓ De automatische werking die afhangt van de weersensoren kan worden uitgeschakeld met de opdracht AU-TO-ON / AUTO-OFF van de ERA P zender.

• **GEHEUGEN**

- ✓ Blokkering van het geheugen: met deze instelling kunt u geen verdere zenders opslaan.

• **WISSEN**

- ✓ Alles wissen: TT1VR wordt teruggebracht naar de fabriekswaarden.
- ✓ Zenders wissen.
- ✓ Een zender wissen.
- ✓ Niveaus wissen.
- ✓ Wissen van NIET opgeslagen zender.

• **SLIDER**

- ✓ Mogelijkheid de slider te gebruiken:
 - als de luxaflex modus actief is zorgt de slider ervoor dat de tilting wordt uitgevoerd (in deze modus beweegt de luxaflex stapsgewijs);
 - met de modus mechanische motor, als de slider wordt ingedrukt op het punt 0% brengt hij de wering/rolluik naar de eindaanslag onder. Als hij wordt ingedrukt op het punt 100% brengt hij de wering/rolluik naar de eindaanslag boven. Als hij echter wordt ingedrukt op de punten 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90%, brengt hij de wering/rolluik naar de gedeeltelijke standen die betrekking hebben op deze waarden.

4 PROGRAMMERING

De programmering van de TT1VR mag ALLEEN worden uitgevoerd met zenders die behoren tot de "ERA P" familie: **gebruik de toetsen PRG en ESC.**

Deze toetsen bevinden zich aan de achterkant van de zender, onder een beschermhoes. Het is daarom onmogelijk om ongewild een programmering uit te voeren.

4.1 - Programmering voor het aanleren EERSTE zender in modus 1

Met deze programmering kunt u op automatische wijze alle toetsen opslaan: de instructie nr. 1 wordt automatisch gekoppeld aan de toets nr. 1, de instructie nr. 2 aan de toets nr. 2, enz. (aan de hand van de toetsen die aanwezig zijn op de zender).

Hier volgen de tabellen nr. 1 en 2 die de beschikbare instructies beschrijven:

• **Beschikbare instructies met modus tilting INGESCHAKELD** (ideaal voor luxaflex)

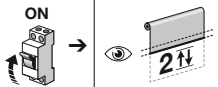

TABEL 1	
INSTRUCTIE	BESCHRIJVING
▲ (kort)	De luxaflex gaat naar de eindaanslag boven
▼ (kort)	De luxaflex gaat naar de eindaanslag onder
▲ (2 s)	Tilting luxaflex naar boven toe
▼ (2 s)	Tilting luxaflex naar beneden toe
■	Stop
▲ + ▼	De luxaflex gaat naar luxaflexstand (indien ingesteld)
▲ + ■	De wering/rolluik gaat naar de tussenliggende stand 1 (indien ingesteld)

• **Beschikbare instructies met modus tilting UITGESCHAKELD** (ideaal voor wering of rolluik)

TABEL 2	
INSTRUCTIE	BESCHRIJVING
▲	De wering/rolluik gaat naar de eindaanslag boven

▼	De wering/rolluik gaat naar de eindaanslag onder
■	Stop
▲ + ▼	De wering/rolluik gaat naar de tussenliggende stand 1 (indien ingesteld)
▲ + ■	De wering/rolluik gaat naar de tussenliggende stand 2 (indien ingesteld)


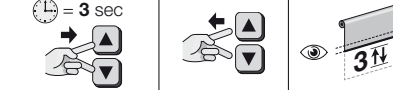

4.1.1 - Programmeringsprocedure in modus 1

01.		⚠ Als er geen enkele zender is opgeslagen zullen er 2 bewegingen zijn
02.		

4.2 - Programmering luxaflexstand



4.2.1 - Programmeringsprocedure luxaflexstand

01.	
02.	
03.	de luxaflex gaat automatisch naar de eindaanslag onder 

04.	om de luxaflexstand te bereiken		
05.	om de stand op te slaan ⌚ = 3 sec		
⚠ - 6 bewegingen als de procedure niet goed is uitgevoerd			

4.3 - Opslaan van nog een zender of weersensor

4.3.1 - Programmering van een zender met PRG toets

Met deze programmering kunt u zenders opslaan die niet beschikken over PRG of ESC toetsen, of van voorgaande series (in de programmeringsprocedure is, "N" het aantal keer dat u op de toets moet drukken om de gewenste instructie te koppelen) (Het is natuurlijk ook mogelijk deze procedure uit te voeren met een zender die beschikt over de toetsen PRG en ESC, bv. ERGO, NICEWAY, NEMO, AIR). De weersensoren moeten als tweede, derde, enz. sensor worden opgeslagen.

4.3.1.1 - Programmeringsprocedure zender / sensor zonder PRG toets in MODUS 2

NB. wacht minstens 20 seconden nadat het apparaat is ingeschakeld alvorens u deze procedure start

01.			10 s	
02.		x 3		
03.				

4.3.1.2 - Programmeringsprocedure zender / sensor met PRG toets in MODUS 1

Met de programmering kunt u zenders opslaan die beschikken over de PRG en ESC toetsen (bv. ERA P, ERA W).

NB. wacht minstens 20 seconden nadat het apparaat is ingeschakeld alvorens u deze procedure start

01.				3 s		
02.				5 sec		
03.						

4.4 - Geavanceerde programmeringen

4.4.1 - Programmering voor het aanleren zender in Modus 2

Met deze programmering kunt u een enkele toets per keer opslaan tussen de toetsen die op de zender aanwezig zijn, zoals u zelf wenst, met de opdrachten die beschikbaar zijn in Tabel 3 (in de programmeringsprocedure "?" is het de toets die moet worden gekoppeld aan de gewenste opdracht):

TABEL 3	
AANTAL KEER DRUKKEN OP DE TOETS	INSTRUCTIE
1	STAP-VOOR-STAP
2	OPEN
3	SLUIT
4	STOP
5	LUXAFLEXSTAND
6	-
7	TUSSENLIJGENDE STAND 1

4.4.1.1 - Programmeringsprocedure zender zonder PRG toets in MODUS 2


NB. wacht minstens 20 seconden nadat het apparaat is ingeschakeld alvorens u deze procedure start

01.			10 s	
02.				
03.		x N		
N = aantal keren dat u op de toets moet drukken aan de hand van de gewenste instructie (zie tabel 3)				
04.			5 s	
? = toets van de zender die moet worden gekoppeld aan de gewenste instructie				









4.4.1.2 - Programmeringsprocedure in modus 2

NB. wacht minstens 20 seconden nadat het apparaat is ingeschakeld alvorens u deze procedure start

01.				3 s		
02.				5 sec		

03.		$x N$ 		x 	(feedback)
	N = aantal keren dat u op de toets moet drukken aan de hand van de gewenste instructie (zie tabel 3)				
04.				$5 s$	
	? = toets van de zender die moet worden gekoppeld aan de gewenste instructie				

4.4.1.3 - Wissen met NIET opgeslagen zender

01.		Voeding loskoppelen van de TT1VR voor 5 s				
	02.		Voeding inschakelen op de TT1VR en binnen 10 s op de NIEUWE zender:			
				$5 s$		
03.		Voeding loskoppelen van de TT1VR voor 5 s				
	04.		De TT1VR koppelen aan de elektrische voeding: mogelijkheid toe treden tot het menu wissen met de NIET opgeslagen zender (zie Tabel 2)			

4.4.2 - Alle beschikbare programmeringen om de TT1VR op complete en professionele wijze te installeren

De huidige handleiding beschrijft alleen in detail de essentiële procedures om de TT1VR te programmeren. Als u een geavanceerde en complete programmering van de centrale wenst uit te voeren, moet u "TT1VR - Program-

meringstabel" raadplegen, die niet terug te vinden is in deze handleiding maar die u kunt downloaden op www.niceforyou.com. De Tabel geeft een overzicht van alle programmeringen die beschikbaar zijn voor de TT1VR. Deze zijn gegroepeerd per "niveau" en elk niveau bestaat uit de volgende procedures.

Niveau 1

- **Luxaflexstand:** tussenliggende comfortstand met vermelding van eindaanslag onder, kan worden opgevraagd met de toetsen $\blacktriangle / \blacktriangledown$ van de zender.
- **Tussenliggende stand 1:** tussenliggende comfortstand met vermelding van eindaanslag onder, kan worden opgevraagd met de toetsen $\blacktriangle / \blacksquare$ van de zender.
- **Afvoer:** korte beweging naar beneden toe, na het bereiken van de luxaflexstand.
- **Presetting:** om de programmering van de TT1VR te versnellen is het mogelijk een van de volgende beschikbare configuraties te programmeren:

> ROLLUIK

- **Tilting modus:** uitgeschakeld.
- **Aanwezigheid Wind:** de rolruik beweegt naar beneden.
- **Wind Security:** uitgeschakeld.
- **Aanwezigheid Regen:** de rolruik beweegt naar beneden.
- **Aanwezigheid Zon:** gaat het rolruik naar de "tussenstand 1". Als deze stand niet is geprogrammeerd, de rolruik beweegt naar beneden.
- **Afwezigheid Zon:** er is geen enkele beweging.

> LUXAFLEX (fabrieksinstelling)

- **Tilting modus:** ingeschakeld.
- **Aanwezigheid Wind:** de luxaflex beweegt naar omhoog.
- **Wind Security:** uitgeschakeld.
- **Aanwezigheid Regen:** de luxaflex beweegt naar omhoog.
- **Aanwezigheid Zon:** gaat de luxaflex naar "luxaflexstand". Als deze stand niet is geprogrammeerd, de luxaflex beweegt naar beneden.
- **Afwezigheid Zon:** bereikt de luxaflex de eindaanslag boven.

> WERING

- **Tilting modus:** uitgeschakeld.
- **Aanwezigheid Wind:** de wering beweegt naar omhoog.
- **Wind Security:** ingeschakeld.
- **Aanwezigheid Regen:** de wering beweegt naar omhoog.
- **Aanwezigheid Zon:** de wering beweegt naar beneden.
- **Afwezigheid Zon:** de wering beweegt naar omhoog.

Niveau 2

- **Tussenliggende standen 2, 3, enz.:** tot aan 30 met vermelding van eindaanslag onder, aan de hand van de

gekozen programmering.

- **Weersensoren:** gedrag bij aan-/afwezigheid zon, regen en wind.
- **Tilting:** personalisering van de programmering voor de luxaflex.

Niveau 3

- **Tilting:** in- en uitschakelen.
- **Geheugen:** blokkeren en deblokkeren.

Niveau 4

- **Zender:** wissen enkele zender en alle zenders.
- **Eindaanslag:** wissen.

Niveau 5

- **Geheugen:** volledig wissen (herstellen van de fabriekswaarden).

5 VERWERKING VAN HET PRODUCT

Dit product maakt integraal deel uit van de automatisering en moet daarom samen met de automatisering worden afgedankt.

Zoals ook voor de installatiehandelingen geldt, moeten de handelingen voor afdanking aan het einde van de levensduur van dit product door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Dit product bestaat uit verschillende soorten materialen: sommige kunnen gerecycled worden, andere moeten als afval verwerkt worden. Win informatie in over de methoden voor recycling of afvalverwerking die voorzien zijn in de voorschriften die in uw regio voor deze product-categorie gelden.

⚠ OPGELET! - Bepaalde onderdelen van het product kunnen verontreinigende of gevaarlijke stoffen bevatten die bij verspreiding in de omgeving schadelijke gevolgen voor het milieu of de volksgezondheid kunnen hebben.



Zoals door het symbool hiernaast wordt aangegeven, is het verboden dit product bij het huishoudelijk afval weg te gooien. Pas gescheiden afvalinzameling voor afdanking toe volgens de plaatselijk geldende voorschriften, of lever het product weer in bij de verkoper op het moment dat u een nieuw vergelijkbaar product aanschaft.

⚠ WAARSCHUWING! - De plaatselijk geldende regelgeving kan zware sancties opleggen in geval van illegale dumping van dit product.

Afdanking van de batterijen

⚠ WAARSCHUWING! - De lege batterijen bevatten verontreinigende stoffen en mogen bijgevolg niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Ze moeten worden afgevoerd volgens de methoden voor 'gescheiden' afvalinzameling, conform de geldende voorschriften in uw regio.

6

TECHNISCHE KENMERKEN

⚠ Alle vermelde technische specificaties hebben betrekking op een omgevingstemperatuur van 20 °C (± 5 °C). • Nice S.p.A. behoudt zich het recht voor om, op elk moment dat dit noodzakelijk wordt geacht, wijzigingen aan het product aan te brengen, waarbij hoe dan ook de gebruiksbestemming en de functionaliteit ervan gelijk blijven.

- **Universeel bereik:** 100-240 Vac; 50-60 Hz
- **Imax:** 2A
- **Spaarzaam in stand-by:** < 0,3W
- **Beschermingsgraad:** IP 54

EG-verklaring van overeenstemming

Verklaring in overeenstemming met de Richtlijn 1999/5/EG

NB - De inhoud van deze verklaring stemt overeen met hetgeen verklaard is in het officiële document dat is neergelegd bij de vestiging van Nice S.p.A., en in het bijzonder met de laatste revisie hiervan die vóór het afdrukken van deze handleiding beschikbaar was. De hier beschreven tekst is om uitgeversredenen opnieuw aangepast. Een kopie van de originele verklaring kan worden aangevraagd bij Nice S.p.A. (TV) Italy.

Nummer verklaring: 567/TT1VR

Revisie: 1 - **Taal:** NL

Ondergetekende Roberto Griffa, in hoedanigheid van Chief Executive Officer, verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat het product:

Naam fabrikant: NICE S.p.A.

Adres: Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

Type product: Bedieningscentrale voor luxaflex en rolluiken

Model / Type: TT1VR

Accessoires: –

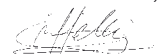
Voldoet aan de essentiële vereisten zoals vermeld in artikel 3 van de volgende communautaire richtlijn, voor het gebruik waarvoor de producten bestemd zijn:

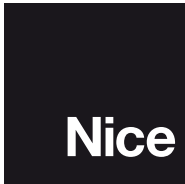
- **RICHTLIJN 1999/5/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD** van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit, op basis van de volgende geharmoniseerde normen:
 - Bescherming van de gezondheid (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
 - Elektrische veiligheid (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + A2:2013
 - Elektromagnetische compatibiliteit (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011; EN 301 489-3 V1.6.1:2013
 - Radiospectrum (art. 3(2)): EN 300 220-2 V2.4.1:2012

In overeenstemming met de richtlijn 1999/5/EG (bijlage III).

Oderzo 21 april 2016

Ing. Roberto Griffa
(Chief Executive Officer)





Nice S.p.A.

Via Pezza Alta, 13
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com